大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬三千三百四十二號
社址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

領導我們事業的核心力量是中國共產黨。

指導我們思想的理論基礎是馬克思列寧主義。

毛主席親自主持了這個有偉大歷史意義的會議

中共中央擴大全會公報

毛主席就文革問題作了極重要講話　林副主席作了重要講話

全會認為文革勝利證明毛主席領導的黨是偉大光榮正確的黨

中共第九次全國代表大會條件已具備決定在適當的時候召開

一致決議把叛徒劉少奇永遠開除出黨撤銷其黨內外一切職務

文化大革命促進建設新飛躍

世界革命進入偉大的新時代

一定要解放台灣　對美帝蘇修要百倍警惕

一切被壓迫人民應結成廣泛統一戰線　徹底粉碎美帝蘇修陰謀

> 中國共產黨和中國人民，堅持同世界各國真正的馬列主義者團結在一起，堅決支持阿爾巴尼亞人民的反帝反修鬥爭，堅決支持越南人民把抗美救國的戰爭進行到底，堅決支持世界各國人民反對帝修反的一切正義鬥爭。

中國共產黨第八屆擴大的第十二次中央委員會全會公報

（一九六八年十月三十一日通過）

中國共產黨第八屆擴大的第十二次中央委員會全會於一九六八年十月十三日在北京開幕，於十月三十一日勝利閉幕。

中國共產黨中央委員會主席毛澤東同志主持了這個有偉大歷史意義的會議，並就一九六六年八月黨的八屆十一中全會以來無產階級文化大革命運動的問題，作了極其重要的講話。

毛澤東主席的親密戰友林彪副主席出席了會議，作了重要的講話。

出席會議的，有中央委員和候補中央委員。

中央文化革命小組成員都出席了會議。

各省、市、自治區革命委員會主要負責同志出席了會議。

中國人民解放軍主要負責同志出席了會議。

第八屆擴大的十二中全會一致認為，我們的偉大領袖毛澤東同志親自發動、親自領導的無產階級文化大革命是我國在無產階級專政條件下，無產階級反對資產階級和一切剝削階級的一次政治大革命。

全會認為，在八屆十一中全會上，毛主席發表了「炮打司令部」這個偉大的革命文獻，為這一場無產階級文化大革命指出了勝利的航向。

全會認為，在八屆十一中全會上，毛主席親自主持制定的「關於無產階級文化大革命的決定」，以及十一中全會的公報，都是正確的。

全會認為，毛主席的無產階級革命路線，毛主席關於無產階級文化大革命的偉大戰略部署，毛主席在文化大革命中各個時期的一系列重要指示，林副主席的多次講話，都是正確的。中央文化革命小組在貫徹執行毛主席的無產階級革命路線的鬥爭中，起了重要的作用。

無產階級文化大革命的實踐證明，正如毛澤東同志所說的，「**這次無產階級文化大革命，對於鞏固無產階級專政，防止資本主義復辟，建設社會主義，是完全必要的，是非常及時的。**」在毛主席的無產階級革命路線指引下，在毛主席為首、林副主席為副的無產階級司令部的領導下，經過兩年來的極其複雜、極其尖銳的階級鬥爭，空前廣泛、深入地發動了億萬人民羣衆，在中國人民解放軍支持下，經歷了反覆的階級較量，終於摧毀了以劉少奇為代表的妄圖篡黨、篡政、篡軍的資產階級司令部及其在各地的代理人，奪回了被他們篡奪的那一部分權力。在全國除台灣省外，二十九個省、市、自治區都成立了革命委員會。現在，這個波瀾壯闊的無產階級文化大革命，已經取得了偉大的、決定性的勝利。

全會認為，無產階級文化大革命的勝利，進一步證明了以毛澤東同志為領袖的中國共產黨，是偉大的、光榮的、正確的黨。全會認為：經過無產階級文化大革命的風暴，已經從思想上、政治上、組織上為召開黨的第九次全國代表大會，準備了充分的條件。全會決定在適當的時候召開中國共產黨的第九次全國代表大會。

全會批准中央專案審查小組「關於叛徒、內奸、工賊劉少奇罪行的審查報告」。這個報告以充分的證據查明：黨內頭號走資本主義道路當權派劉少奇，是一個埋藏在黨內的叛徒、內奸、工賊，是罪惡累累的帝國主義、現代修正主義和國民黨反動派的走狗。全會認為，在無產階級文化大革命中，黨和革命羣衆把劉少奇的反革命面貌揭露出來，這是毛澤東思想的一個偉大勝利，這是無產階級文化大革命的一個偉大勝利。全會對於劉少奇的反革命罪行，表示了極大的革命義憤，一致通過決議：把劉少奇永遠開除出黨，撤銷其黨內外的一切職務，並繼續清算劉少奇及其同夥叛黨叛國的罪行。全會號召全黨同志和全國人民，繼續深入地開展革命大批判，肅清劉少奇等黨內最大的一小撮走資派的反革命修正主義思想。

全會指出：兩年多來無產階級文化大革命的歷史，貫串着兩個階級、兩條道路、兩條路線的劇烈鬥爭。鬥爭的中心，是政權問題，是無產階級和資產階級爭奪領導權的問題，**是黨和國家的領導權掌握在馬克思主義者或修正主義者手裏的問題**。剝削階級及其代理人，不甘心於他們的滅亡，總是用政治的、經濟的各種手段，或者從右的方面，或者從極「左」即形「左」實右的方面，妄圖混淆階級陣線，破壞無產階級文化大革命，向無產階級進行反奪權。但是，他們種種陰謀，已經被掌握毛澤東思想的革命人民羣衆一一揭穿了。全會認為，對於剝削階級及其代理人的破壞活動，必須繼續提高警惕。

全會嚴肅地批判了那個反對八屆十一中全會決定、反對無產階級文化大革命、反對以毛主席為首、林副主席為副的無產階級司令部的一九六七年的「二月逆流」。全會認為，粉碎「二月逆流」和今春那股為「二月逆流」翻案的邪風，這是毛主席的無產階級革命路線粉碎資產階級反動路線的一個重大的勝利。

全會認為，無產階級文化大革命的偉大勝利，進一步證明了毛澤東同志關於無產階級專政下繼續革命學說的極其深遠的意義。毛澤東思想是在帝國主義走向全面崩潰、社會主義走向全世界勝利的時代的馬克思列寧主義，是我們全黨全軍全國一切工作的指導思想。毛澤東思想被廣大人民羣衆所掌握，就產生了巨大的物質力量。在無產階級文化大革命中，毛澤東思想在億萬人民中迅速地傳播，深入人心，廣大工農兵羣衆在鬥爭中自覺地活學活用毛澤東思想，這是鞏固無產階級專政、使我國永不變色的根本保證。全黨全軍和各級革命委員會，必須繼續高舉毛澤東思想偉大紅旗，緊緊團結在以毛主席為首、林副主席為副的無產階級司令部周圍，緊跟毛主席的偉大戰略部署，認真執行毛主席每一項最新指示，進一步開展學習毛主席著作的羣衆運動，辦好毛澤東思想學習班，用毛澤東思想統一認識，統一步伐，統一行動，批判反動的資產階級的「多中心論」，使我們各項工作繼續不斷地取得新的勝利。

第八屆擴大的十二中全會號召全國工人、貧下中農、人民解放軍指戰員、革命幹部、革命的紅衛兵、革命知識分子，號召全國各族革命人民，堅決執行毛主席關於「**工人階級必須領導一切**」的教導，**實現無產階級在上層建築其中包括在各個文化領域的專政**，實現毛主席提出的關於鬥、批、改各個階段的任務，把無產階級文化大革命進行到底！

我們必須繼續執行毛主席提出的革命大聯合和革命三結合的偉大原則，認真執行毛主席關於進行革命大批判、精簡機構、幹部下放勞動、改革不合理的規章制度等指示，使我們新生的革命委員會密切聯繫羣衆，不斷地鞏固、發展和完善，更好地負擔起無產階級專政的職能。

我們必須繼續在工廠、人民公社、機關、學校、一切企業事業單位、街道等各個方面，充分發動羣衆，認真做好清理階級隊伍的工作，把混在廣大羣衆中的一小撮反革命分子挖出來。

我們必須執行毛主席關於**黨組織應是無產階級先進分子所組成，應能領導無產階級和革命羣衆對於階級敵人進行戰鬥的朝氣蓬勃的先鋒隊組織**的指示，執行毛主席關於「**吐故納新**」的指示，認真做好整黨建黨工作，把查明有據的混進黨內的叛徒、特務、死不悔改的走資派、蛻化變質分子，以及其他階級異己分子清除出黨，吸收無產階級的新鮮血液入黨，首先是吸收產業工人中的具有共產主義覺悟的先進分子入黨，選拔堅決執行毛主席無產階級革命路線的優秀的共產黨員參加黨的領導工作。

我們必須完成無產階級教育革命的偉大歷史任務。對知識分子，要**由工農兵給他們以再教育，使他們與工農兵結合起來。工人宣傳隊要在學校中長期留下去，參加學校中全部鬥、批、改任務，並且永遠領導學校。在農村，則應由工人階級的最可靠的同盟者——貧下中農管理學校**。這是把無產階級文化大革命進行到底的一個關鍵問題。參加這項光榮任務的工人、貧下中農、人民解放軍指戰員，要在鬥爭中不斷提高自己的政治覺悟。

我們必須**抓革命，促生產，促工作，促戰備**，把我國的社會主義工業、社會主義農業和一切社會主義事業建設得更加出色。無產階級文化大革命是我國社會主義建設的偉大推動力。它正在促進並將繼續促進我國的社會主義建設出現新的飛躍。

我們必須不斷加強偉大的中國人民解放軍，進一步鞏固國防，繼續做好**擁軍愛民**的工作。我們**一定要解放台灣**。對於豺狼成性的美帝國主義和蘇聯現代修正主義叛徒集團，我們一定要百倍提高警惕。如果敵人膽敢把戰爭強加到我們頭上，我們就**堅決、徹底、乾淨、全部消滅之**。

全會認為，正如毛澤東同志所說，**世界革命進入了一個偉大的新時代**。全世界各國人民的革命運動正在蓬蓬勃勃地發展。以美國為首的帝國主義者和以蘇修叛徒集團為首的現代修正主義者，他們矛盾重重，分崩離析，內外交困，走投無路，日益陷於空前的孤立。美帝和蘇修妄圖重新瓜分世界，互相勾結，又互相爭奪。美帝國主義對越南進行的侵略戰爭，得到了蘇修的默契和支持，而蘇修叛徒集團公開出兵佔領捷克斯洛伐克，也得到了美帝的默契和支持。他們這種赤裸裸的侵略行動，加深了帝國主義集團和修正主義集團的內部矛盾，促進了美帝和蘇修國內被壓迫人民羣衆的覺悟，同時正在激起全世界無產階級和廣大人民反對美帝和蘇修的新的偉大的鬥爭高潮。不管鬥爭的道路有什麼曲折，不管美帝、蘇修拼湊一些什麼垃圾，組織反華、反革命的「神聖同盟」，都只能是「**搬起石頭打自己的腳**」。我們決不孤立，佔世界人口百分之九十以上要革命的人民都是我們的朋友。毫無疑問，歷史前進的車輪是不會倒轉的。帝國主義、修正主義和一切反動勢力必然要被革命人民徹底粉碎，世界上一切被壓迫人民、被壓迫民族，都必將在自己的鬥爭中得到徹底解放！

在毛澤東同志領導下的中國共產黨和中國人民，堅持無產階級國際主義的原則和政策，同世界各國真正的馬克思列寧主義者團結在一起，堅決支持英勇的阿爾巴尼亞人民的反帝、反修鬥爭，堅決支持英勇的越南人民把抗美救國的戰爭進行到底，堅決支持世界各國人民反對帝國主義、反對修正主義、反對各國反動派的一切正義鬥爭。中國共產黨認為，一切被美帝國主義、蘇聯修正主義及其走狗所壓迫的人民，應該結成一個最廣泛的統一戰線，徹底粉碎美帝、蘇修妄圖瓜分世界的陰謀，以便更迅速地取得自己的勝利和解放。

這次全會，是在國內、國際一片大好形勢下召開的。這是一次奪取無產階級文化大革命全面勝利的動員會議，是一次在以毛主席為首、林副主席為副的無產階級司令部周圍空前團結的會議。全會相信，全黨同志和全國人民以及世界各國革命人民都會很高興我們這次會議的成功，而對我們這次會議感到恐懼的，只是一小撮以美帝為首的帝國主義者、以蘇修叛徒集團為首的現代修正主義者和國內外反動派。

緊跟偉大領袖毛主席奮勇前進！勝利是屬於我們的。

【新華社北京一日電】

約翰遜拋出了大騙局

龔耀文

約翰遜在十月三十一日晚間正式拋出了他的「全面停炸」大騙局。

美國對北越的轟炸，從一九六四年八月「東京灣事件」開始，一共進行了五十個月。「東京灣事件」本身就是個騙局。當時，約翰遜藉口兩艘美艦「被北越快艇襲擊」，向國會討下了「緊急權力」。據事後的許多事實揭發（包括那兩艘美艦上的美海軍人員的透露），當時根本沒有「北越快艇襲擊」這件事。

開始轟炸，是基於約翰遜佈置的騙局；停止轟炸，也是基於約翰遜佈置的騙局。

由此而見，臨下台還有兩個多月的約翰遜，這一着並不是「臨去秋波那一轉」，而實在是「走前留招的老千局」。

美蘇各劃勢力範圍

擺下這個老千局的大騙手，還有個從旁協助的幫手，那就是蘇聯現代修正主義。

這幾年來，每到耶誕節前，照例是和談滿天飛。傳說的來源照例不出幾個地方，美國首都華盛頓，聯合國所在地紐約，以及蘇聯首都的莫斯科。換句話說，美蘇之間的接觸始終未有停過，其目的就在於它們兩家勾結起來，企圖主宰世界。

到了今年，這兩個核霸王的接觸更加頻繁。尤其是捷克事件發生之後，就連西方陣營內也有人看出，美蘇兩家是各自劃分勢力範圍，而在自己的勢力範圍之內爲非作歹。英國的「新政治家」週刊公開指出：「這兩個國家確有一種無恥的諒解，各方可以據此在不遭到（對方）反對的情況下，在自己的勢力範圍之內幹騙人的勾當。」

要在約翰遜任內實現

人們看得清楚，最近一個時期，蘇修對於美國的「停炸騙和」乃是竭誠相助。不僅是從中奔走，而且是代爲覥顏。

蘇聯駐美大使在上月下旬兩次會晤臘斯克，柯西金上週對日本運輸大臣中曾根說：「越南問題已到重要關頭，希望日本幫忙。」這是表面行動。

看不見的行動則更多。西方通訊社多次報道，蘇修爲約翰遜的行動增加了推動力量，甚至於「向河內提出勸告，它期望約翰遜或者繼任以後的任何政府在北越沒有作出某些讓步的情況下停止轟炸，這是不現實的。」（合衆國際社）

這幾句話表示得很清楚，蘇修的「勸告」是：第一，讓步；第二，在約翰遜任期內讓步，不必對其繼任者抱什麼「期望」。

約翰遜拋出「全面停炸」騙局之後，法新社華盛頓電再一次指出，蘇聯政府從中擔任了媒介。這一切都說明了蘇修扮演了什麼角色。

關於美國大選問題

「全面停炸」的大騙局，除了要製造「和平」的假象以外，還牽涉到美國大選問題。

美國的大選投票，還有幾天就要舉行了。像多數選民被迫要在尼克松、漢弗萊、華萊士這樣三個不成材料的候選人中選擇一個出任總統。用美國一個專欄作家的話來說，「許多人與其說願意投票支持三個候選人中的一個，不如說願意投票反對他們任何一個。」

朝鮮戰爭時的美國大選的經驗完全可以用在這一次大選上。由於約翰遜進行的侵略越南戰爭太不得人心，於是人民思變。截至目前爲止，尼克松的「聲勢」還在漢弗萊之上。

利用政治玩弄戰爭

約翰遜在今年三月三十一日發表演說，一方面宣稱不再競選，一方面宣佈「部分停炸」。他說似把這兩個問題截然分開，其實正是要把戰爭與政治聯繫在一起，以政治氣氛加強騙「和」。

這一次，他在投票之前五天宣佈了「全面停炸」，走的還是騙局的老路。一部分原因固然是限於大選問題，爲漢弗萊騙選票，但另一部分原因還是以政治氣氛來加強騙「和」。

美國「新聞週刊」上週報道說，美國內部已有人指摘約翰遜，「不該利用戰爭來玩弄政治」；但也有人指出，約翰遜還來這一招，說不定並不能挽救漢弗萊於失敗，反而會「越幫越忙」。

最新的看法則是漢弗萊取得的票數將略增加，因而使得三個候選人將無一人可以得到過半數而當選，美國下屆總統誰屬，要移到下屆國會的衆議院去決定。

約翰遜在國外騙「和」，在國內騙票；兩者都是騙。他固然是在利用戰爭玩弄政治，其實又何嘗不是利用政治玩弄戰爭。

來自五大洲數十國家和地區 交易會客商超過上屆同期 大批客商續從海外趕赴穗

許多外賓高度評價我國積極發展友好貿易政策

【本報廣州專訊】在無產階級文化大革命中第五次勝利舉行的本屆中國出口商品交易會，受到了前來參觀和參加交易會的世界五大洲外國朋友和客商的普遍讚揚。他們對於我國在毛主席的英明領導下，在工業、農業、科學技術和革命文藝戰線上正出現一個新的躍進局面，留下深刻印象。

「我們的朋友遍天下」。在本屆交易會開幕後的前半個月內，已有世界五大洲幾十個國家和地區的外國朋友、客商踴躍前來參觀和參加交易會。已經到會參觀和參加洽談業務的有來自歐洲反帝、反修前線的阿爾巴尼亞政府經濟代表團。還有來自坦桑尼亞、剛果（布）、馬里、幾內亞、毛里塔尼亞、尼泊爾、伊拉克和阿爾及利亞等國貿易代表團和國營公司代表。外賓到會的人數，比今年春季交易會同期有所增加。其中單是日本客商，就有近千人。現在，交易會還接到許多外國客商發來的電報與函件，要求前來參加交易會。可以預料，在交易會後半個月的會期內，還將有大批外賓從四面八方湧來參加。

革命高潮推動了生產的高潮。在無產階級文化大革命取得偉大勝利的大好形勢下舉辦的這屆交易會，展品比過去任何一屆都更豐富多采。非洲剛果（布）的朋友，在參觀過本屆交易會和觀看過「紅燈記」等革命樣板戲之後，熱情地讚頌我國人民在偉大的毛澤東思想的哺育下，在各方面都取得很大的勝利。並深信中國人民是堅決支援世界革命人民反對帝國主義和殖民主義的鬥爭的。馬里朋友懷着對毛主席崇敬的心情，在交易會巨大的毛主席塑像前拍照留念。伊拉克朋友表示，對我國在無產階級文化大革命中試製或生產成功的許多展品表示非常欽佩。

通過參觀和參加交易會，許多外賓都深刻感受到我國廣大人民自力更生、奮發圖強的英雄氣概，並親眼看到我國人民無限忠於毛主席、無限忠於毛澤東思想、無限忠於毛主席的無產階級革命路線的時代精神。他們對於我國在平等互利基礎上，積極同世界各國各地區發展友好貿易往來的政策，給予很高的評價。

中共八屆十二中全會公報發表 廣州市徹夜歡騰

羣衆連夜遊行部份華僑港澳同胞參加 全市各大建築物燈飾燦爛報喜廣播車穿梭不停

【本報廣州二日凌晨長途電話】中國共產黨第八屆擴大的第十二次中央委員會全會公報，昨晚八時三十分由中央人民廣播電台廣播後，廣州全市沸騰，在廣州參加秋季中國出口商品交易會的各地華僑、港澳同胞，以及在穗的部份貿易界人士，分別在各個賓館和旅店收聽廣播，熱烈歡呼這個有偉大歷史意義的會議公報發表。部份華僑和港澳同胞還走上街頭，和全市革命羣衆一起遊行，歡呼無產階級革命路線勝利萬歲！

中共八屆十二中全會（擴大）會議公報全文廣播後，廣州整個市區都響徹鑼鼓聲，居民在第一次廣播後不過十分鐘，就組織隊伍上街遊行報喜。住在東風大廈、人民大廈和各大旅店的華僑和港澳同胞，高唱「東方紅」、「歌唱毛主席萬壽無疆」、「爹親娘親不如毛主席親」的頌歌上街，和全市的革命羣衆一起，歡呼毛主席萬壽無疆！

遊行隊伍經過廣州賓館時，許多前來參加交易會的日本友人熱烈鼓掌致意。

中國出口商品交易會的大樓和全市各大建築物，都燈飾燦爛，報喜的廣播車穿梭不停，全市喜氣洋洋，一片歡騰。

廣州軍民連夜在越秀山廣場舉行羣衆大會，熱烈慶祝中共八屆十二中全會（擴大）公報發表，市內各工廠工人、機關職工、學校師生、街道居民等，也連夜舉行羣衆性的慶祝大會。

美拋出「全面停炸」大騙局 提出下週擴大「巴黎談判」

在南越還要照打並恫嚇北越隨時報復

美官員說停炸獲蘇修幫忙 認爲「和談將有收穫」

【美聯社華盛頓三十一日電】美國總統約翰遜今晚宣佈，從十一月一日華盛頓時間上午八時（國際標準時間十三時，香港時間今晚九時）開始對北越全面停炸。

約翰遜向全國廣播說，他獲得西貢政府的贊同，以及美國越戰各同盟國政府的贊同，業已決定停炸，「相信這一行動可以導致向越戰和解的進展」。

河內獲得了上述決定的通知。

根據停炸決定的談判，十一月六日將在巴黎開始，到時南越（西貢）「政府」將有代表參加。越南南方民族解放陣線也可以參加巴黎談判。

約翰遜說：「我們現在盼望的——也有權盼望——就是在可以有進展的氣氛下，作迅速的、有收穫的嚴肅談判。」

他說，有些進展已經出現了，同時也有了一些跡象表示，河內現在願意在比較具體的條件下會談，但是仍需要持久的決心和耐心，同時也需要美國國內的勇氣、堅忍和堅持不懈。

約翰遜是在白宮東廳的電視和廣播室裏宣讀這一聲明的。一小時半以前，約翰遜曾和高級外交、國防、保安顧問在內閣會議室秘密開會。多數觀察家覺得，停炸決定將必會有助於漢弗萊競選總統位，問題是這種刺激的作用夠不夠。

約翰遜說他已下令所有空軍，海軍，砲兵停止轟炸北越，但據官員說，停炸決定也適用於一切牽涉使用武力的行爲，包括在北越的軍艦活動。但非武裝的偵察活動則除外。

約翰遜承認，這樣做會有一些冒險，但美國已通知北越，它若是違背美國的條件，美國馬上就要實施轟炸。

約翰遜並宣佈，巴黎談判下次例會，將於十一月六日星期三舉行，南越（西貢）「政府」代表有參加的自由。「河內政府已通知我們，南越民族解放陣線的代表也將出席。我要強調，解放陣線代表的參加，並不意味對它作任何方式的承認。這和我們近年來一再聲明的立場是相符合的。我們曾一再說，南越解放陣線若要提出他們的意見，是不會有困難的。」

約翰遜又說：「我們大家都應該弄清楚這一點——十一月六日開始的談判新階段，並不意味和平已經臨近。我要鄭重說一聲，並不意味穩固的和平已降臨東南亞，前途很可能還有很艱苦的戰鬥。同時肯定也還有很艱苦的談判。因爲還有許多困難而關係重大的問題存在。」

【法新社華盛頓三十一日電】美國官員說，美國政府有很有根據的理由，相信停炸以後，越南的軍事行動將會減少，有收穫的會談將會出現。

南越戰爭仍會繼續，但美國官方相信停炸代表了向越戰的和平解決走了一大步。停炸並不是盲目輕信，它有良好理由可以信任北越不會利用停炸來取得軍事上的好處。和美商議似乎來得太快，關於談判新階段的各種問題，還未達成協議。議程、談判代表的地位，以及一些程序上的問題都還待解決。美國事先曾和它的盟國磋商，停炸已經美國的越戰同盟國同意。幾個國家的政府，包括蘇聯政府，擔任了華盛頓與河內之間的媒介。

美機昨整日炸北越 到停炸令生效前一分鐘

西貢美軍强調南越戰爭將繼續進行 民軍昨砲轟西貢郊三角洲美僞軍事設施

【路透社西貢一日電】美軍發言人在西貢說，毫無疑問，美國停炸北越已在今晚九時生效了。

他說，在明天以前，他將接不到有關今天的最後轟炸的最後報告。不過，他說，約翰遜總統的命令已經執行一事，則是可以擔保的。

【法新社西貢一日電】美國飛機今天繼續轟炸北越。明顯地，美軍不到最後一分鐘——今晚西貢時間九時——是不會停止空襲的。

美軍發言人說：「今天收到的最新報告，證實今天美機仍在出動轟炸北越。」

昨天，美海軍和陸戰隊的戰鬥轟炸機，飛往北越南部狹長地帶上空凡一百二十五次。

但是美軍一發言人今晚說，南越地面戰爭「將在目前的基礎上繼續進行」。

美國總統約翰遜的停炸宣佈發表前幾小時，民軍對西貢發動今年六月以來規模最大的一次火箭襲擊，並對順化、三角洲的美穀和西貢郊外燃料庫發動火箭或迫擊砲攻擊。

這次宣佈發表之前，民軍的浮雷重傷了在湄公河三角洲的三百八十四呎長的補給艦「威斯特徹斯特郡」號，美軍和西貢軍的海軍人員至少有十七名被炸死，十九人被炸傷，八人失蹤。

英國要同蘇修進一步爲美騙和

斯圖爾特說英國隨時準備協助

【美聯社利物浦一日電】英國政府今天提出要導致越南和平中，以協助。

英國外交大臣斯圖爾特說，英國的協助可以通過一九五四年日內瓦會議的機構或其他任何方式實行。他說，英蘇是這次會議的共同主席，因此，可以再次召開這個會議。

斯圖爾特在利物浦說，英國和一直呼籲着要求美國停炸的人們「直接努力於促使河內作出有效反應的時候了」。他說，所有在下星期三（六日）坐在巴黎和談桌上的人都知道：我們已經準備好應邀的時候，提供協助。

斯圖爾特對於約翰遜的停炸決定，表示無保留的歡迎，斯圖爾特把這次停炸稱爲「向和平解決越戰邁進的步驟」。

【美聯社曼谷一日電】泰國內閣今天舉行緊急會議，討論美國總統約翰遜下令停炸北越的問題。

美軍轟炸北越的飛機，有百分之八十是從在泰國的六個大基地起飛的。

約翰遜宣佈停炸後 漢弗萊「行情」立報升

共和黨說此舉在綏和選民反戰情緒

【美聯社華盛頓一日電】約翰遜作出全部停炸北越的決定，今晚給漢弗萊的競選總統幫了最大的忙。

共和黨和民主黨雙方的戰略家們都私下說，約翰遜的決定對民主黨總統候選人漢弗萊是大有利的。

民主黨高級人士說，約翰遜的決定能減少民主黨反戰人士抗議的根據，這些民主黨人本來有意在星期二（五日）根本不投票。

另一方面，共和黨戰略家說，約翰遜在離選舉日只有五天的時候作出停炸決定，使選民們認爲目的在於左右這次選舉。

其中有些人說，從外表來說，約翰遜已接受河內提出的必須在任何真正和談開始之前實行無條件停炸的條件。

但是首先是適應選民的情緒：要求結束越南戰爭。

【美聯社華盛頓一日電】民主黨的漢弗萊就約翰遜停炸的命令說，「約翰遜總統說過，他作出這項決定，是希望能減少殺傷，希望有助於和平。現在讓我們希望並祈禱巴黎談判能夠以有成果的姿態向前邁進。」

共和黨的尼克松說，「作爲一名總統候選人，我同我的副總統候選人都不願說出任何可能破壞和平機會的話。」

第三黨的華萊士說，「我希望並祈禱總統所做的任何事情將和成功。至於任何能導致和平的行動對我競選會有怎樣的影響，我是不計較的。」

【路透社紐約一日電】美國總統下令停炸北越之後，在五日舉行的美國總統選舉中，兩個角逐者之間的僵持狀態，今天看來，似乎已經增加了。

由於投票日子的迫近，就這個問題再進行積極活動的時間也無多了。人們認爲，停炸的宣佈對於漢弗萊在競選中追上尼克松，可能有所幫助。在民意測驗中，尼克松現在仍然是領先的。

假如投票結束，出現了尼克松或漢弗萊都沒有獲得五百三十八個選舉團的二百七十個過半數的僵局，又假如他們兩人都不願同華萊士打交道把他們的票數提高至過半數的話，問題將交給國會去解決。在衆議院，民主黨的多數即使減低了，預料衆議院仍將在民主黨手中，到時，衆議院必然肯定地把漢弗萊推選出來。

哈里曼三十日的通知

【美聯社巴黎一日電】北越巴黎和談代表團今天發表如下公報：

「一九六八年十月三十日，美國代表哈里曼大使和萬斯大使通知越南民主共和國政府代表春水部長，美國總統約翰遜將於一九六八年十月三十一日二十四時或十一月一日一時，發表停止一切空軍、海軍和砲兵及一切其他對越南民主共和國領土的轟炸的命令，並於十二小時後生效。

「爲了尋求越南問題的和平解決，將在巴黎舉行包括越南民主共和國、南越民族解放陣線，美國以及南越共和國四方面的代表參加的會議，會議日期不會早過一九六八年十一月六日。

「春水部長從美國政府的代表那裏得到這個消息，並把它轉達越南民主共和國政府。」

美羣衆斥大選騙局 漢弗萊競選會打亂

【美聯社紐約一日電】昨夜，漢弗萊在唐斯的競選大會，實際上尚未開始便被示威羣衆打亂了。有若干自稱爲「地下」的示威者散發傳單，稱總統約翰遜爲「政治死豬」，稱民主黨總統候選人漢弗萊爲「一法西斯豬」，並稱共和黨候選人尼克松爲「納粹豬」。

英宣佈新緊縮措施 分期購物條件更苛

旨在減縮消費進一步凍結經濟

【美聯社倫敦一日電】英國工黨政府今天採取目的在縮減消費的新限制措施，把英國的經濟置於更深度的凍結。

英國貿易大臣克羅斯蘭說，爲了制止消費熱潮，這些措施是必要的，因爲消費熱潮對於國家擺脫赤字的努力可能有危害。

克羅斯蘭在下院說，從星期五晚午夜開始，家庭用品中許多東西的分期付款購買，將更困難。對分期付款購買汽車限制特別大。

【法新社倫敦一日電】從今天起，英國人分期付款購買汽車，第一期付款將須多付百分之六點五。

貿易大臣克羅斯蘭今天在下院宣佈這項辦法時說，這是一系列旨在抑制消費的措施之一。今後，任何人購買汽車，首期必須付出車價的百分之四十，以前首期付款不過是車價的百分之三十三又三分一。以前的辦法是買者必須在二十七個月內全數清付，今後則須在二十四個月內全數清付。

對於家庭用的電器、家俬和其他消費品的賒購條例也作了同樣的調整。

美英股市漲 日本股票跌

英國公債上升黃金下跌

【美聯社紐約一日電】由於約翰遜總統已宣佈停炸北越，今天紐約股市大漲。

今天紐約股市漲價的股票比跌價的股票多五百種，成七與二之比。

今天股市交投頻繁，由於股票普遍上漲，報價落後兩分鐘。

【路透社倫敦一日電】倫敦股市在收市時顯然好轉，收市時大多數名牌股票比早些時的低水平回升。接近收市時，「金融時報」股票指數回升一點二，達四八六點六。

【法新社倫敦一日電】美國停炸北越的公報引致今天股票交易中的英國公債普遍上漲。因爲商人看到美國貨幣市場受壓力較輕，又看到世界各國的利率也會普遍下跌。

金價下跌了相當大的幅度。在「金塊市場」，金價再下跌十一仙，跌至每安士三八點九〇美元。這是一個月內的最低水平。自從星期二以來，金價已經下跌七十一仙，當時預期約翰遜總統將宣佈停炸，於是倒掛了下跌的趨勢。

在外匯市場，英鎊價格堅挺，一方面是因爲停炸，同時也由於預料英國的信用將收緊。今天英鎊的牌價是二點三九二〇美元，昨晚的牌價是二點三九一〇美元。

黃金市場在今早穩定後又繼續下跌。平均牌價一度跌至三八點六五美元。

【美聯社東京一日電】美國總統約翰遜宣佈停炸北越之後，今天東京股票市場的股價下跌。

股市開盤時堅挺，但當停炸消息傳到市場，股價乃回跌。

今天開盤時，二百二十五種股票的指數由昨天收市時的一七四五點二九日圓上漲五日圓。但宣佈停炸後，指數跌回星期四收盤時的水平。

【路透社東京一日電】日本通產省今天說，假若越戰結束，日本將失去一億五千萬至二億美元的美元收入。

最近通產省就越戰結束對日本貿易收支影響的問題進行一次調查，這項預測就是根據調查結果提出來的。

海防殲美無人機

北越共擊落美機三二四二架

【法新社巴黎一日電】河內電台今晚廣播報道，一架美國無人駕駛偵察機今天下午在海防上空被擊落，這是兩天來在北越上空被擊落的第二架無人駕駛偵察機。第一架是昨天在河內上空被擊落的。

電台說，在北越上空被擊落的美國飛機總數已達三千二百四十二架。

葡學生示威 反警察暴政

【新華社北京一日電】里斯本消息：葡萄牙首都里斯本的三百名學生十月三十一日舉行示威遊行，抗議法西斯當局的警察鎮壓人民。學生們列隊通過里斯本市區的街道，到內政部去表示抗議。在遊行過程中，他們高呼口號，[illegible]

美搞掂南越傀儡 阮文紹支持停炸

邦克揚言支持西貢政權

【路透社西貢一日電】南越「政府」今天說，它不反對美國停炸北越，但是它堅持要求北越停止將戰爭升級。

【路透社西貢一日電】美國大使邦克今天在一項有關停炸問題的聲明中說，美國對南越的堅定的支持，應該是無可懷疑的。

邦克是通過西貢電台發表上述聲明的。他說與南越「總統」阮文紹已就停炸問題會談了十三次。邦克說，「我們可以自信在同河內進行的任何談判中，都有堅強的立場」，他又說：「我們已在戰場上挫敗河內的侵略野心，我們將以同樣的決心、自信和團結，來在談判桌上對付它。」

我國汽車獲外商高度評價

展出大小汽車十多種

本報記者

在交易會廣場上，我國生產的各類型汽車以嶄新的姿態展現在世界各國客商面前。不管帝、修、反怎樣惡毒地詛咒，污蔑我國的無產階級文化大革命破壞了生產力，但是中國工人以鐵的事實造出了一種又一種新車，給帝、修、反一記記響亮的耳光。這次在交易會上展出的新車，無論在結構、牢固、速度、舒適、實用等各方面，都較前有顯著改進，使到許多參觀者稱讚叫好。汽車製造業的工人以鐵的事實，證明了偉大領袖毛主席的光輝論斷：「革命就是解放生產力，革命就是促進生產力的發展。」

這次展出的汽車有十多種，二十多輛，其中有：紅旗牌兩排座位高級轎車，新型吉普車，客、貨、救護三用旅行車，大、中型巴士，大、小消防車，運油車，大、中、小貨車，機動三輪車（二種），此外還有鐵軌電車。在上述各種車輛的生產過程中，不少是經過兩個階級、兩條道路、兩條路線的激烈鬥爭的。各廠工人高舉毛澤東思想偉大紅旗，狠狠批判中國赫魯曉夫，把反動的技術「權威」打翻在地，工人們組織起來，組成了以工人爲主體，與革命的領導幹部、革命技術人員三結合的創製小組，克服重重阻力與困難，打破一切洋教條，大膽革新創造，把無產階級文化大革命中激發出來的巨大精神力量轉化爲巨大的物質力量，因而創製出不少新產品。

兩排座紅旗牌轎車

今年九月在香港機械儀器展覽會上，曾展出過一輛紅旗牌三排座高級轎車。當時曾哄動一時，受到同胞們引以爲榮。就是生產該轎汽車的長春第一汽車製造廠高級轎車分廠工人，於一個多月前，正當全國人民熱烈歡呼全國廿九個省、市、自治區成立革命委員會的凱歌聲中，又製成了兩排座的紅旗牌轎車。這是工人們在打倒廠內一小撮走資派和反動技術「權威」之後，發揮敢想敢闖精神，走自己的道路，把新型汽車製造出來，作爲國慶節的獻禮。當工人們知道秋季交易會即將開幕，馬上又動手製造第二輛。

第二輛汽車的製造是在國慶節前後，參加製造的工人充分發揮主人翁精神，只用十八天時間就製造出來了。這輛汽車外觀美觀、大方，座位舒適，操縱性能良好，節省燃料，司機操作方便，工人們一致感到滿意，及時送來交易會展覽。

天津製十座位旅行客車

天津市客車廠製造的十座旅行車的試製成功，也是無產階級文化大革命的輝煌戰果。

試製這項產品是在文化大革命之前，老工人提出車身結構應向半無骨架的獨創風格方向研究設計的建議時，廠內一小撮走資派和反動學術「權威」卻百般刁難，向工人要科學依據，要安全係數，壓制工人的革新精神。在無產階級文化大革命中，廣大革命工人和革命技術人員奪回來黨、政、財、文大權。全廠工人歡欣鼓舞，信心百倍地表示：一定要把獨特風格的半無骨架旅行車搞成功。在該廠革命委員會領導下，三結合小組緊密地依靠羣衆，展開一場與洋派品牌高低的人民戰爭。他們遵循毛主席關於「實踐、認識、再實踐、再認識」的教導，在遇到阻力和困難的時候就集體學習「老三篇」，終於在短期內將半無骨架旅行車試製成功。比較在洋教條「洋框框」下製造的全骨架旅行車的重量減輕二百六十公斤。

這種新款旅行車，經過高速、長途、爬山、涉水等項試驗，鑑定組一致認爲在性能、平穩、速度、密封、舒適等各方面，都合乎國際上同類車輛的水平。

貨、客、救護三用車

在會場上還展出一輛貨、客、救護的三用車。這輛以小型旅行車爲基礎，車內[illegible]平時可以用作貨客兩用車，需要時把座椅摺起，廂內的地方可以平平穩穩地擱下一副擔架。[illegible]

歐日澳商讚爲高水平汽車

[illegible]各地客商的注目。[illegible]有些歐洲商人觀看紅旗牌兩排座轎車對了又看，[illegible]日本商人認爲中國製造的車身鋼板[illegible]外國一些車輛的鋼板不行。一位澳洲商人認爲，汽車堅固，外表漂亮，[illegible]用可靠的。

特稿

港英當局為何帶頭加租

加租之聲，不絕於耳，這是港英有意造成的「帶頭作用」。

石硤尾等九個徙置區的地下商店，已由昨日起分期加租；港英屋宇建設委員會屬下的馬頭圍邨、彩虹邨及和樂邨等第一期等三處「廉租屋」，已於昨日起派發加租通知，定明年四月加租；北角新邨和西環新邨的「廉租屋」，也於昨日由屋宇建設委員會宣佈於明年十一月加租；其他地區的「廉租屋」亦會按「加租時間表」的先後次序加租。與此同時，代表舊樓業主利益的港九地產商會，也號稱已向港英輔政司署提出申請，要求放寬舊樓的租務管制，讓舊樓業主可以立即加租百分之二十。

昨日，可算是港英精心炮製加租輿論的一日。在它宣佈「廉租屋」全面加租的同時，還重彈了「加租使整個社會均蒙其利」的謬論。怎樣有「利」法呢？港英開列了三方面的「利益」：一曰「現有住客的利益」，二曰「其他居民的居住利益」，三曰「增強屋宇建設委員會的信心的利益」，於是，把這三者合而為一，就成了港英口中「整個社會均蒙其利」了。

風是否認得可以。向「廉租屋」的住客加租，這說是為了他們的「利益」；掀起加租瘋風，必然引起惡劣的社會影響，卻說是「對其他居民有利」，這種顛倒黑白，混淆是非的歪理，簡直不值一駁。至於說，加租對屋宇建設委員會有利，這倒說了實話。這個港英直接控制的官方機構，經過執行兩年一加，每加百分之十的加租政策後，預計在四年內可多刮一千一百萬元；有利云云，指的就是港英這個「最大的業主」。

大家不會忘記，早在多年前港英炮製高地價、高租金政策而掀起加租狂潮的時候，港英財政司郭伯偉，曾在「立法局」會議上洋洋自得地宣稱「高地價、高租金——是會起連環刺激，水漲船高的反應的」。它要給沉寂多時的地產物業打「強心針」，落「催生藥」，鼓吹加租，使租值上升，就是手法之一。

港英由「廉租屋」帶頭加租，也有它的如意算盤，就是藉此使「廉租屋」向私人樓宇的租值看齊。從「廉租屋」的加租，可能導致私人樓宇的加租，從而使地價上漲，再炮製炒地皮、炒樓之風。

為了達到刺激地產物業「復甦」的目的，港英最近以來，可謂絞盡腦汁，大耍花招。試觀港英在「立法局」上連串推出的法例，就不難發覺，都或多或少，或明或暗地與地產物業的發展有關。比如，「業主與住客（修訂）法案」，就是讓舊樓的業主有更大的方便，爭取更快的速度，用「協商」而不必用開庭聆訊的辦法收回樓宇，作拆卸重建之用。這條法案的目的，自然欲為舊樓物業實在市場打開一條出路準備條件。「香港公益金法案」，就是用統籌「志願團體」籌款工作的辦法，集中一筆相當可觀的款項，組成一個在港英控制下的投機公司，作買賣、按揭、轉讓、出租、承批土地、房屋、地產或其他投資之用。「儲蓄互助社法案」，也在鼓勵組織「儲蓄互助社」，集資作投資地產、物業等用途。昨天，「憲報」公佈的「建築物（修訂）法案」，使大幅拆樓架設支撐可以補償的有關法例，目的也是要做成一種聲勢，好像地產好景就要來臨一樣。

是不是地產好景就要來臨呢？置業界人士都心中有數，認為不過是港英宣傳噱頭，人為「信心」而已。事實上，港「復甦」之期遙遙。港英在大會堂拍賣公地是經過僱的一個眼劣例子。這樣做，對香港的工業，並無好處。再看私人地產拍賣市場，很多幅住宅用地在拍賣行拍賣時，都要收回。業主要通過未因港英這次公地拍賣而稍為好轉，市道依然不大。

不過港英還是要利用加租，其他手法，千方百計地刺激地產物業的「復甦」，可惜這個「病人」之病不比尋常，經過緊急搶救和港英施行民族壓迫所造成的惡果，不從根本上澄清，要地產這個「病人」一下子「復甦」，卻是談何容易！

·本報記者·

堅持了十九天靜坐廠前抗議

失明工人團結力爭下 輔導會同意調整工資

失明工人的七項要求已有三項初步解決

【本報訊】在失明工人的團結力爭下，港英有關當局及盲人輔導會昨天被迫「原則」上同意調整失明工人的工資，但仍有四項問題未獲解決，有待於下星期五再進行會談解決。

昨天的會談，是第四次的「馬拉松式」會談，由下午五時至十時，歷時五小時。會上，盲人輔導會負責人就失明工人提出的要求作了解釋，並且表示「原則」上接納失明工人代表提出的七項要求中的第一項，即調整薪金的問題。他表示，一俟「調查」工作完成，立即執行；並保證不管「調查」時間長短，調整的薪金是由本月一日起計。失明工人代表對會方的這個答覆表示原則上接納。

在上月廿八日舉行的第一次會談中，失明工人曾提出七項要求：㈠調整薪金；㈡解釋十五名工友被停工一星期的理由；㈢補償全部停工工友所受損失；㈣盡快改善福利；㈤有關盲人工作委員會要有盲人工友代表參加；㈥盲人輔導會要出版凸字年報；㈦工廠規例要在凸字年報刊出。

失明工人由於不滿「盲人工廠」的壓榨剝削，在上月十四日被迫停工，至今全體失明工人堅持了十九日的靜坐廠前抗議，並提出改善待遇、增加工資等要求。儘管他們曾受盡手段，但在全體失明工人的團結力爭下，終於迫使「輔導會」答應接納失明工人的三項要求（即盲人輔導會年報及工廠條例要用盲人使用的凸字公佈及昨天答應的調整工資等），其他仍有四項要求有待於下星期五繼續「討論」。

元朗村民 昨迎戰友

【本報訊】元朗區各村村民及愛國同胞代表昨日上午隆重集會，熱烈歡迎陶貴乾戰友光榮出獄，並向他敬送了毛主席像章、毛主席語錄、相架等珍貴禮品。

陶貴乾是元朗泥圍村民，今年八月十二日晚在洪水橋附近，被港英警察無理搜身並誣以「阻差辦公」，被非法判刑四個月，更被解往芝蘭灣黑獄。但他在敵人的法庭上、黑獄中，都非常堅強，痛斥港英的無理迫害，寧願坐牢也不繳保。

昨日在歡迎大會上，陶貴乾戰友激動地向與會同胞表示了要……，強烈控訴港英在芝蘭灣黑牢中對被迫害的愛國同胞施行的種種殘酷壓迫。最後他激動地說：「港英藉口普通交通事件捏造罪名對我施加迫害，更將我非法解往芝蘭灣黑獄進行折磨，但這些決不能動搖我的鬥志。經過在法庭、黑牢的鬥爭，要永遠跟大家一道，要永遠忠於毛主席，永遠忠於毛澤東思想，永遠忠於毛主席的革命路線！要學好用好毛澤東思想，誓把反英抗暴鬥爭進行到底！」

落馬洲謀殺案 被告表證成立

【本報訊】十月六日晚新界落馬洲新田村一家農場內，一名少女為人發現陳屍水塘上，疑遭人謀殺；事後有一青年男子到中區警署自首，經過調查後，將之落案，解往粉嶺裁判署提訊，昨裁定被告謀殺罪表證成立，被告還押監獄，轉解高院刑庭審訊。

被告男子戴順孝，廿四歲，鐵廠工人，被控謀殺十九歲女子鄭秀英。

被告男子曾在新田村一間鐵廠當散工，死者亦在廠中任職，被告離職後，在十月六日，被告忽然入廠與該廠一名股東戴某招呼。當時該股東正在修理切鐵機器，見被告滿身泥濘，即問何故，被告說是遭汽車撞落田間，該股東再問被告是否受傷，被告不答，即離去。約十分鐘後，死者的父親也到該鐵廠，告知發生意外，但被告早已離開該廠。

據案情指出：十月六日下午七時零五分，被告到警署自首，謂殺死一人。當時被告滿口酒氣。

鋼琴伴唱「紅燈記」 明在兩院映中午場

【本報訊】革命文藝新花——鋼琴伴唱「紅燈記」在港九獻映，獲得廣大同胞熱烈歡迎，大家一致認為這是無產階級文化大革命的豐碩成果，是毛主席的革命文藝路線的偉大勝利。

影片公映結束後，不少同胞渴望再次欣賞。南華、高陞兩院現定明天中午加開十二時半特別場公映，一場連映兩次。票價仍分前中座七角，後座一元二，樓座一元七等三種。上次發出的優待票仍適用，學生憑學生證可購優待票。

女車主離奇失欵

跑馬地一住戶亦被偷七千多元財物

【本報訊】昨日下午一時十五分，黃泥涌道五號門外發生離奇竊案，一名廿三歲的女車主報稱被一名三十歲的男子從她的汽車上取去一個手袋，內有現欵二百元。

事主說，她的汽車泊在上址，一個男子將一塊有釘的木放在她的汽車後輪前面，當她開車時，車胎就被釘刺穿，洩了氣。她下車，手袋旋被偷去。她說，她發見一個男子上了另一輛汽車逃去。至目前止，警方沒有捕獲任何人，調查還在進行中。

又：昨天傍晚一時十五分至七時間，跑馬地毓蘭道十二號X樓發生竊案，竊賊爬上走廊由打開的木門入屋，偷去七千三百元財物，其中包括三隻手錶及金飾珠寶。警方現仍調查，無疑匪被拘捕。

黃泥涌道竊賊施「調虎離山」計

【本報訊】昨日凌晨一時半，警方在廣東道近佐頓道拘捕了五名年在十七至二十歲的青年。

四人調查後獲釋，一名十八歲的青年被落案控告。他叫吳保林，涉嫌於十月三十日在衛里道近伊利沙伯醫院搶了一個男子的手袋，翌日又搶了另一人的手袋。兩個失袋均尋回。他將於今晨在南九龍裁判署被控兩項搶劫罪。

【本報訊】一名男子昨日在深水埗渣打銀行兌換一張面額三百三十六元的支票時被警方拘捕。

該男子涉嫌於十月三十日爆竊警局街一間製衣廠，偷去支票及值五百元的毛衫一批。事後，該批毛衫也被警方起回。他將在今晨在北九龍裁判署提堂。

入精神病院後手腳失靈

搬運工人輕生

【本報訊】居住在九龍城寨西頭村的一位搬運工人，因長期患病，以致手腳行動不良，且有點神經不正常。昨天凌晨，他突然服毒自殺死去，遺下一妻五子女，其中最大的兒子不過九歲，最小的不足一歲。一家人對今後的生活頗感擔憂。

死者陳樂，三十七歲，曾是均益貨倉的散搬運工人，和妻子周選轉（二十八歲）及五名子女，同住九龍城寨西頭村祇公街五號二樓。今年三月初，死者神經有問題，被送入青山精神病院療養，經過個多月後出院，手腳卻因此不靈活，不能再做搬運工作。自此，死者悄悄更苦悶，常發出厭世之言。

前晚十時半左右，死者的妻子到舅母家去，留下死者與九歲大兒子在家，死者給兒子五角錢，着他到街上吃雲吞麵。當兒子吃完雲吞麵返家時，發覺父親口吐白泡，他驚告鄰居，報警後救傷車到來，送院時已不治死亡。

據死者妻子周選轉說，他們一家七口生活，過去全靠死者一人維持，而且死者每月收入不多，毫無積蓄，今後不知如何解決。她表示，死者的身後事辦妥後，打算經營小販，希望獲得一個牌照，以維持一家六口今後的生活。

舞娘自稱服毒到院求醫

【本報訊】昨晚八時，一名年青舞娘，自稱服下安眠藥，到養和醫院求醫，院方乃將她轉送瑪麗醫院洗胃。

該女子名梁×倫，廿四歲，住跑馬地禮頓道禮信大廈。據住客稱，她於月前入住上址，曾向人表示在新加美舞廳做舞女，後又跳槽另一間舞廳。昨日下午五時，有一名年青女郎來找她，二人一起外出，以後沒有回來。至於她因何服毒，則不得而知。

又訊：柴灣一段E四九X號石屋，昨日下午五時許有一男子因病飲火水自殺。他叫鄺錫，五十六歲。

拆樓木架之補償爭執 仍要在租務法庭解決

【本報訊】港英頻頻修訂建築或租務法案，以造成一種聲勢，為地產物業注射「強心劑」。大打邊鼓。昨日，「憲報」又公佈「一九六八年建築物（修訂）法案」，提議有關因拆樓架設支撐而引起的補償爭執，在「華民政務司署」的現非正式調處辦法不能解決時，改由租務法庭決定。

同時，法案又規定：不但對因架設支撐或保持這些支撐而引起的損失可以提出補償要求，對於因拆除支撐而引起的損失，同樣可以提出補償要求。

港英打安置區主意

如要開店乃可過水

准居民申請較大地方經營生意 規定店主將來不能獲徙區舖位

【本報訊】港英徙置處昨日宣佈一項「新政策」說，在「特許地區」的木屋居住者可以「用其所住小屋的一部分經營生意」；如果欲得到較大的地方，須向徙置處申請商店地方，目前收費標準是每一百二十平方呎或以下者每月十元。比原來第一級地區住屋月租四元，要多付一倍半；比第二級地區住屋月租三元，要多付二倍多。但是，即使領了舖店地，將在原來住處經營小商店，將來仍不能在徙置區獲得舖位。

所謂「特許地區」，是港英在若干年前，為應付「安置」眾多舊樓拆遷後無錢入住新樓的貧苦住客，在遠離市區的空曠地區——如九龍灣新填地等——劃出一幅土地，供人搭建小型木屋，第一級地區每戶收費每月四元，並須預付一年租金，可「優先」配給徙置區；第二級地區每戶收費每月三元。昨天，港英公佈所謂「新政策」，表面看來可准許這類地區的住戶「用其所住小屋的一部分經營生意」，無須向徙置事務處申請便可經營，但實際上的用意是在「如領證人欲獲得較大地方，可向徙置事務處申請商店地方，其目前之收費率為每一百二十平方呎或不足一百二十平方呎者每月十元」；同時還規定：「除若干例外之外，特許地區的店主在將於獲得徙置時，無資格徙置到新區之舖位」。

從這項「新政策」顯示，這類「特許地區」原來並未設有商店用地，僅供建木屋居住，每月只徵收租三元至四元；現在的「新」就在於這類「特許地區」可劃地供商店使用，每月收費增至十元，又可多刮一筆錢。

徙置事務處發言人昨天同時宣佈：「現時的商店領證人，如果願意繼續營業，則只要他們繼續付出每月十元之牌費，即可以繼續營業，但他們仍無資格獲得新區舖位。假如他們不願意繼續經營商店，應通知特許地區之主管人，謂所領之證滿期時將不換領新證。如果他們未獲得在新區內之住宅單位，則可申請特許地區內之住宅地點以代替舖位。」

九龍至大埔新路 定名獅子山隧道

【本報訊】港英「憲報」昨天公佈，由新九龍市區之龍翔道及窩打老道迴旋處交界起伸展至新界大埔區之道路，已被定名為「獅子山隧道」。

衛文校慶將屆 定期舉行聚餐

培僑校友九日晚聯歡

【本報訊】衛文學校定本月十一日慶祝五十週年校慶，籌委會決定於當晚舉行家長、校友、教師聯歡聚餐，擴大慶祝。各屆校友和家長可在本月九日前回校購買餐券，每券八元（校址：油麻地窩打老道七號A二樓，分教處：荃灣河背街七十一號六樓，電話八七一一一六四及新界四零六六三）。

【本報訊】培僑中學校友會為慶祝母校二十週年校慶，定本月九日下午六時半在母校舉行聯歡聚餐會。參加者可向各屆幹事或電七四七一八〇報名，截止日期為十一月五日。

又：培僑校友會為加強校友聯系，開展體育活動，已於十月廿七日起至期日在母校舉行校友籃球友誼賽，歡迎校友參觀。

機場出境客被加收「服務費」

多數旅客對於無端小破財表示不滿

【本報訊】港英加緊搜刮，昨天起，對出境旅客的「服務費」，由五元增至十元。

昨天，離港的中外旅客，對此種增加收費，紛紛表示不滿，指斥港英亂刮「服務費」。辦理旅客手續的人員表示，旅客十分不滿。有人指出，日本、美國以及其他許多地方的機場，都不徵收此項費用，以前雖有徵收此項費用者，最近亦已宣佈取消。唯香港一方面在旅客身上打主意，現又加倍徵收所謂「服務費」，但服務並未見有所改善。

筲灣火燒空屋

街坊會舊址被燬幸無人受傷

【本報訊】筲箕灣大街的筲箕灣街坊福利會舊址木屋，昨晚八時二十分突然起火，燒了約半個鐘頭後被救熄，由於是一間空屋，故無人受傷。

被焚的筲箕灣街坊福利會舊址，是一座木板鐵皮建造的平房。該會已於前數天遷往筲箕灣醫局，故舊址木屋已經空置，門戶上鎖。昨晚八時二十分，該空屋不知如何突然起火。右鄰三四九號明記餅家東主首先發覺火警，即與店伴同往撞門，準備入內搶救，但是大門緊鎖，無法撞開，於是立即報警，並與店伴從樓上向木屋潑水。其後消防車趕到，展開灌救。到九時左右，火被撲滅。

起火木屋左鄰是一家塑膠廠，而木屋四周均留有通路，而且火起後發覺較早，未受波及。

交通部總警司 昨怪責學車者

【本報訊】港英警務處交通部總警司薛富昨天指責學車者常不掛「學」字牌。他透露：由今年年頭至九月底止，因違反臨時牌照條件而被控告的學車者，共一千八百零七人，即平均每月有二百宗。

薛富說：凡未經中期試及格的學車者，其汽車或電單車前後均須掛有白底紅字的「學」字牌；至於中期試及格者，應掛白底綠字之「學」字牌。

廟街一段面臨封閉

【本報訊】港英「憲報」昨日公布，擬將九龍街市街及公眾四方街之間一段廟街封閉。港英發言人透露，封閉該段路是為了在廟街毗鄰天后廟之處開設一公眾曠地。此曠地將佔有街市街的一部份地方及上海街的一部份行人路，但此兩街均准車輛行駛。

該通告並謂，居民如欲反對封閉該段路的，可於十一月廿一日前用書面呈交輔政司。

廣託清盤官 追債四十萬

【本報訊】廣東信託商業銀行清盤官，最近通過律師向由十四張債款的欠債人追收欠債四十萬八千九百六十一元，……決，否則將於下月在高等法院提出訴訟。

綠邨電台今天主要節目

上午七時十五分即日主要節目預告。七時廿分簡要新聞。八時十五分新聞報告。

中午十二時卅分歷史故事：「韓信破趙之戰」。十二時四十五分新聞報告。

下午一時寶地綠寶報道：香港盲人輔導會工廠失明工人談停工後的生活情況。二時聚寶室中舞台。三時四十分現代小說：「我是一棵搖錢樹」。四時新聞報告。六時卅分張三李四談新聞，香港職業：六時五十分每周一歌：「毛主席語錄」隨身帶。七時戲劇化小說：「金鳳」。七時廿五分歌唱革命歌曲：「我們走在大路上」。七時四十分故事：「滴華投軍」。七時五十五分明日主要節目預告。八時超主要節目分十次播出——第一次新聞報告。第二次太平山下：患難相扶。第三次新聞報告。第四次風雷錄：險風急浪救漁人。第五次談天說地。第六次西風夜話：披頭四的末日。第七次新聞報告。第八次星期音樂會。第九次談天說地：生與死。第十次星期文藝晚會。

國貨短訊

汕頭牛肉丸 已大量上市

汕頭食品公司出品的凍牛肉丸，品質鮮美，香滑爽口，自推銷港以來，受到食物館及家庭歡迎，曾一度脫銷，現已大量供應。港九各大國貨公司、肉食公司均有出售。經銷處：裕盛食品公司土產公司，地址：香港摩利臣街五號，電話：四三六九二二、四三一六三七。

体育

甲組足球今無戰事 元朗明天出門警察

袁權船傷愈決復任中鋒

【本報訊】今天僅有的一場甲組足球聯賽嘉山對東昇，已經宣佈改期，只有乙組兩場在九龍仔球場舉行：首場中青對五一七，下午二時一刻開賽；末場光華對傑志，四時開賽。

甲組嘉山對東昇之戰，是由嘉山徵得東昇同意，向足總申請改期的。據說，嘉山以球員工作關係，今天無法派隊出賽，徵得東昇同意之後，獲得足總批准改期，何日補賽未定。

明天的甲組足球聯賽，元朗出戰警察。元朗主將袁權船腳傷已愈，決定上陣。

這是一場勢均力敵的比賽，元朗很爲重視，袁權船受傷多時，直到最近才告復元，並已參加操練。

據元朗教練能卓然說，元朗明天出戰警察，袁權船將復任中鋒之職，過了他的衝射，威力將可增强，取勝的機會亦相應增加。

澳門銀牌籃球賽 男甲組三強鼎立

【本報訊】澳門消息：澳門銀排球聯會主辦的籃球銀牌賽，男甲、女子兩組比賽的秩序已告完結；男子乙組亦近尾聲。女子組埼道在兩個循環比賽中，排名最高，奪得銀牌。男甲組前晚建華在末伏中戰敗獵馬，與明星、濠江……

七項乒乓球賽強弱已露端倪

還有三天比賽便可全部結束 試從技術角度略論得失

【本報訊】全港公開七項乒乓球賽，強弱已露端倪，還有三天比賽便可全部結束。

男子單打賽，截至去月廿九日爲止，剩下劉長春、林錦光、梁慈謙、謝耀樂、鄭耀泉、曾永光、王定棟、趙善謙、胡新約、曾裕華、盧文宗、方宜尊、周榮、陳準、梅兆恒、尹山、梁裕根、溫銘明、鄭榮賢、周如龍、陳興、梁以德、羅漢坡、曾榮基、何永年和鄧鴻坡等卅二人，將於五日、十二日作最後爭逐。按照上述入爭來看，劉長春、趙善謙、胡新約、陳興、鄧鴻坡等，料可晉入八強之列。劉長春、鄧鴻坡仍是熱門冠軍，但梅兆恒、趙善謙亦可威脅他們。

女子單打比賽進入八強之列的有劉惠廉、麥紀平、何雅清、香金玉、盧玉梅、張念、陳寶貞和關之英。從技術、經驗分析，老將劉惠廉仍比其他新人高出一籌，奪冠軍似無疑問。亞軍則以盧玉梅、陳雪貞的希望較大。

男子雙打比賽，目前有陳學、傅錦濤組、許東、陳光俠、李奕龍組、鄧鴻坡、劉長春組等屹立於四強之列。陳、傅組的是去屆冠軍，但鄧、劉組技術比較突出，冠軍屬誰，非上述兩組莫屬。

女子雙打，比賽頗爲激烈，何雅清組、陳寶貞組、李蘭華組已進入決賽，她們技術接近，但作戰經驗不足，那一組能夠奪標，尚待臨場而定。

男女混合雙打，現在只剩下鄧鴻坡、顏麗蓮、凌建光、麥紀平組、梁志謙、樊倩君組和傅錦濤、李寧華組，出線機會較大。下線的梁、樊組將與傅、李組有劇爭。

男子青年單打賽，有方宜尊、陳東山、朱志佳、周基傑、蘇傾南、蔡炳炎、朱彰賢、德常、周家傑、吳漢華、馬東明、謝傑、領鮮和溫銘明等十四人待決勝負，方宜尊、朱彰賢三人是熱門的奪標者。

女子青年單打賽，分由何雅清、侯爾玲奪得決賽權。何雅清技術比前進步，略勝對手一籌，可望奪得錦標。

青年排球賽 今日演四場

【本報訊】南華會主辦的全港公開青年排球錦標賽，今日下午在該會球場舉行四場比賽：三時，B組大同對九龍工聯（甲場），A組新法對青年會（乙場）；下午四時，C組新法對巴（甲場），A組培英對海賽（乙場）。除培英人事陣容較弱外，其餘三場都是勢均力敵。

男乙組建聯A、南猶、力華已先後完成初賽秩序，取得入圍權。另外一席待今日建華B、洗衣業賽後，便可分曉。

英國球壇缺好手 欲向香港攞便宜

看中鄭潤如準備討條件

【本報訊】香港之有足球員前往外國踢職業波的，以張子岱、張子慧兄弟為最早。他們應加拿大溫哥華皇家球會之聘，於今年一月前往……

過了沒多時，張子岱轉會，張子慧則仍効力溫哥華。最近張子岱以假期返港，到明年二月，再往加拿大。

當日張子岱等往加拿大，是由一個西人史陸介紹的。近據消息：史陸又替英國的球會物色香港球員……如南華對此感到興趣，便可商洽條件。……

彈唱集

体不足 記

業有此理

▲市政局遊樂場館定明天在大球場舉行，全體職工放假一天；並呼籲居民合作，將垃圾倒得一齊。若然清潔工人也來放假一天，叫那些散佈可惡的木樓住客如何「合作」？

大標榜

▲一家保齡場館將一連舉辦多次公開賽，實行「擴開秋季攻勢」。每一次比賽，都冠上一塊「名廠字號」和各種「名貴化妝品」的名號，生意味道甚濃。

雅題

▲一支「老爺兵」和來自非洲的足球隊作友誼賽，邀請三位專家明星一級場「行開球禮」。且不談「腳起難飛」這個挖苦話，奇怪的是三條編劇腳如何「開波」？除非是三隻波。

小家種

▲星綱不同意……來港之極前澳，原因是香港是東道主，未得同意，休想前來。一寄不煩二主，非此之謂歟？

晴鐘儲感情

▲一個澗是嬴，向星組催收佣金，星組大舉「柂」字訣，只談風月，諸事勿論。

華南名劇搬上銀幕 聯鳳公司彩色巨製

沙家浜殲敵記

普慶·南華·□□·南洋·高陞

大受觀衆激賞 今天續映

朱虹 江漢 翁若冰 石磊 吳平 姜明 主演

改編導演 鮑方

報階級之仇 雪民族之恨 殺敵擒奸，大快人心

鋼琴伴唱「紅灯记」

南華 高陞

徇衆要求 明天中午十二時半特別場連映

滿足觀衆 同場連映兩次

票價 前中座七角 後座一元二 樓座一元七

優待票 仍然通用 學生憑學生證可購優待票

請早訂座

南方發行

中共八屆擴大十二中全會公報發表
大喜訊瞬息傳遍港九
同胞歡欣鼓舞報喜忙
楊光等激情談話歡呼毛主席革命路線偉大勝利

【本報訊】昨天晚上，祖國中央人民廣播電台廣播了「中共八屆擴大十二中全會公報」全文。這個特大喜訊後，港九愛國工人和各界同胞歡欣鼓舞，奔走相告，敲鑼打鼓舉行報喜，熱烈歡呼戰無不勝的毛澤東思想的偉大勝利，歡呼毛主席無產階級革命路線的偉大勝利！歡呼無產階級文化大革命的偉大勝利！

昨晚八時半起，特大喜訊通過收音機傳來了，港九廣大工人、農民、教師、青年學生、職工、工商界人士和家庭婦女，都在工會內、學校中、家庭裏守候在收音機旁，興奮地收聽「中共八屆擴大十二中全會公報」廣播的特大喜訊。

海員工人、紡織染工人、喉業工人、新界農民和香島中學、漢華中學及香港仔、元朗分教處、中業學校等師生員工，以及銀行界職工、國貨公司職工等，在聽到大喜訊後無限歡欣，紛紛貼出喜報，或組成報喜隊，敲鑼打鼓的進行報喜，或舉行遊行，或舉行座談會，熱烈祝賀「中共八屆擴大十二中全會公報」的偉大成就。他們無限振奮，對會議的一系列號召，表示堅決擁護；對永遠把叛徒、內奸、工賊劉少奇開除出黨，這個大快人心的決議表示堅決擁護。他們以萬分激動的心情，一次又一次地高呼：「偉大的、光榮的、正確的中國共產黨萬歲！」「戰無不勝的毛澤東思想萬歲！」「偉大的領袖毛主席萬歲！萬萬歲！」工人、同胞們又激情地歡呼：「歡呼毛主席無產階級革命路線的偉大勝利！歡呼祖國無產階級文化大革命的偉大勝利！」

港九工會聯合會理事長楊光在欣聞特大喜訊後，興奮地發表了談話。港九學生界發言人也以無限喜悅的心情發表了談話。

港九各業工人從中共中央人民廣播電台的廣播中，聽到了中共八屆擴大十二中全會發表的公報。我們最敬愛的偉大領袖毛主席主持了這個有偉大歷史意義的會議，並作了極其重要的講話。偉大領袖毛主席的親密戰友林彪副主席出席了會議，並作了重要的講話。全會一致通過決議，把黨內頭號走資派、叛徒、內奸、工賊，帝國主義、現代修正主義、國民黨反動派的走狗劉少奇永遠開除出黨，撤銷其黨內外的一切職務，並繼續清算劉少奇及其同夥叛黨叛國的罪行。這是毛澤東思想的偉大勝利，這是以毛主席爲首、林副主席爲副的無產階級司令部的偉大勝利，是無產階級文化大革命的偉大勝利！港九各業工人對中共中央八屆擴大十二中全會的公報和決議一千個擁護，一萬個擁護！偉大領袖毛主席最了解我們工人階級的心意和願望。叛徒、內奸、工賊劉少奇得到完全應有的可恥的下場，眞是大快人心！港九各業工人無數遍歡呼：毛主席的無產階級革命路線勝利萬歲！戰無不勝的毛澤東思想萬歲！偉大的領袖毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！

中共八屆擴大十二中全會，是一個奪取無產階級文化大革命全面勝利的動員會議。全會的公報指出了全中國人民面前光輝燦爛的勝利的道路，對世界人民的革命運動將會產生極其深遠的影響，對港九愛國工人、愛國同胞的愛國反帝鬥爭是非常重大的有力的支持。我們一定要緊跟毛主席的偉大戰略部署，高舉毛澤東思想偉大紅旗，同全國七億人民一起，努力奮鬥，在反對帝、修、反的鬥爭中，作出應有的貢獻。

學生界發言人興奮地說，中共八屆擴大十二中全會，由我們最最敬愛的偉大領袖毛主席親自主持了會議，並作出了重要的講話，這是無產階級文化大革命奪取全面勝利的動員會議，全黨空前團結的會議，朝氣蓬勃的會議。會議的公報，大長了革命人民的志氣，大滅帝、修、反的威風。

我們港九青年學生，感到萬分歡欣鼓舞。我們生活在偉大的毛澤東時代，參加埋葬帝國主義的戰鬥，我們要用「只爭朝夕」的精神來改造自己，要貫徹八屆擴大十二中全會的重要指示，要認眞學習毛主席提出的「工人階級必須領導一切」的教導，和一系列最新指示，要快馬加鞭，緊跟上形勢。

黃祖芬促港英恢復中華中學上課權利
指出同校調查後證明抗訴詞十分正確 港英出爾反爾，連它自己的所謂「法律程序」也破壞淨盡了。

【本報訊】中華中學家長教師聯誼會於昨日下午舉行擴大理事會議，熱烈歡迎日前由摩星嶺集中營光榮歸來的該會副主席黃祖芬校長和家長理事梁楓。大家滿懷着激憤的心情聽取了兩位戰友的報告，激情地高呼要向兩位戰友學習和致敬，並表示一定要繼續支持中華中學的鬥爭，把中華中學的鬥爭堅持下去。

黃校長在報告中憤怒地揭露和控訴了港英當局對中華中學和他本人進行的各種野蠻迫害。黃校長指出：「港英當局以去年十一月廿七日發生的實驗室意外爆炸事件爲藉口，既無理封閉了中華中學，又在封閉期滿之際，更加變本加厲地撤銷了中華中學的註冊，同時，撤銷了我本人和其他十七位教師在中華中學工作的許可證，對於這樣一個沒有事實根據、橫加歪曲誣衊的無理決定，我和全體師生員工再一次表示堅決反對。」他說：「當我仍在摩星嶺集中營，港英假惺惺說什麼我可以運用權利進行抗訴，其實這完全是騙人的鬼話。當我提出要求立即釋放，以便保證抗訴的順利進行時，港英便慌忙加以拒絕。後來，港英輔政司官員又說什麼我可以委派代表進行抗訴，但是當我的代表在港英強行規定的日期內到輔政司署準備參加行政局會議宣讀我的抗訴詞時，港英又斷然拒絕了。港英這種出爾反爾的行徑，完全是無情無理無法無天的。港英連它自己所制定的所謂「法律程序」也給破壞淨盡了。其目的就是要撤銷中華中學註冊。港英耍弄的這一套「假民主，眞迫害」的陰謀完全暴露無遺。」

黃校長又指出：「當我由集中營歸來，我就同到芝古台校舍去巡視。經過我多天來的詳細調查和了解，使我更進一步掌握了去年爆炸事件的全部眞相。新的證據證明了我的抗訴詞是十分正確的，是與事實完全符合的，理由也是十分充分的。港英當局不顧事實，悍然撤銷中華中學註冊，這是徹頭徹尾的政治迫害，是蓄意對愛國教育事業的嚴重挑釁。」黃校長最後堅決地表示：「港英必須重新考慮，撤銷取消中華中學註冊的無理決定！恢復中華中學在芝古台校舍上課的權利！恢復我本人及其他十七位教師在中華中學工作的權利！」

在黃校長和梁家長報告後，到會理事們一致譴責港英迫害中華中學的野蠻行徑。家長們紛紛表示：堅決支持中華中學的鬥爭，決心與中華中學黃校長和全體師生員工團結在一起，鬥爭在一起，奪取反迫害鬥爭的最後勝利。

短評
片面與無理的決定

中華中學家長教師聯誼會昨天舉行擴大理事會議時，該校校長黃祖芬在他的報告中堅決表示，港英必須考慮撤銷取消中華中學註冊的無理決定，並恢復他本人及其他教師在該校工作的權利。

這項表示完全合理。

大家都知道，港英將中華中學一度封閉，後又宣佈取消它的註冊。一案兩判，已極無理。港英又曾聲言，黃祖芬可以運用權利進行抗訴，等到黃祖芬委派代表依照輔政司所訂日期內，準備參加行政局會議宣讀抗訴詞，卻又被拒絕。整個過程表明：港英對中華中學的措施，是橫蠻粗暴的，連它自己所搞的「法律程序」也自行破壞無餘。

黃祖芬由集中營出來後，會同校實地調查爆炸事件的眞相，證明他的抗訴詞完全正確。他有權利提出抗訴。港英不讓他把抗訴提出，所作的決定是片面的，也就是無理的。

廣大港九愛國同胞一向支持中華中學的正義鬥爭，對於港英迫害我愛國教育事業的罪行，決不會忘記。港英不惜撕破其所謂「民主」、「法治」的假面具，強將中華中學的註冊取消，這種行徑絕不可能給它自己帶來任何好處。它應該立即接受黃祖芬校長的要求，讓該校復課。

九巴一輛又釀大禍
倒樹毀牆廿人受傷
在清水灣道出事時飛沙走石居民咋舌

【本報訊】九龍一輛巴士昨日又闖大禍，在清水灣道撞上山坡，車上司機、乘客廿人受傷，其中重傷者七人。據說這輛二十一號線巴士在行駛中因機件發生故障，失去控制。

昨天下午六時一刻，一輛編號AD707行走大澳門至彩虹邨的廿一號巴士，從大澳門開出，駛至清水灣道近維記牛奶公司牛場彎角，突然衝上十多呎高的山坡上，車頭毀壞不堪，有廿人受傷，其中六男一女重傷，要留院醫治。

據當時尾隨這輛巴士後面的一輛汽車的司機說，在德望學校附近，看見失事巴士似乎已失了控制，巴士沿着這條又彎又斜的路面飛駛。當巴士去到左邊清水灣村，右邊是維記牛奶公司牛場之際，巴士就直向維記牛場的斜坡直衝上去，有十多呎高，衝倒一棵大樹，一堵圍牆亦被撞倒，其時發出陣陣巨響，飛沙走石，沙塵滾滾，巴士才停在大樹與圍牆的斜坡上。整輛巴士的車頭毀壞。

當時，住在清水灣村的居民都清晰地聽到巴士撞山時發出的隆然響聲。

車上當時約有卅位乘客，都跌撞在車廂的左邊，車停下來時，傷者驚慌地從車廂內走出來，蹲在或坐在馬路旁邊喘氣。傷勢較重的乘客，由別人攙扶出來。後來，他們被數輛十字車分批送往醫院。

據行走該線的司機表示，這輛失事巴士，可能是車掣出了毛病，司機或想將車衝上維記牛場的一條通路，但無法控制，只有向旁邊斜坡直衝上去。

當地的居民指出，行走清水灣道的巴士太「老爺」了，而且經常失修，時時發生事故。在過去兩個月來，九龍巴士發生嚴重車禍約十宗，死五人，傷十一人。昨天的巴士失事，是十一月份的首宗。

港英新聞處消息：清水灣道巴士失事，有六男一女受重傷，入伊利沙伯醫院留醫。

他們是：吳賓雄，五十八歲；李漢聲，廿九歲；吳壁振，十九歲；周昌師，四十歲；李再豪，四十三歲；陳細，四十二歲及女子麥施虹，五十七歲。醫院發言人稱，他們的情況良好。

另有十三名傷者，全部男性，也在這次巴士失事中受傷，經敷藥後出院。

失事巴士是廿一號線，它駛離路面，衝上十五呎的斜坡而出事。

清水灣道失事巴士毀壞不堪。

兩股冷空氣
本旬內襲港

【本報訊】據廣東氣象台發佈本月上旬天氣預告時稱，本月上旬將有兩次冷空氣南來影響本省，第一次弱冷空氣在三日前後南來，陸地將有偏北風，三至四日會下小雨，東部海面有六到七級東北風。第二次中等強度冷空氣，在九日前後影響本省，陸地會吹四級左右偏北風，東部海面有六到七級北風，西部有六級偏北風。上旬最低溫度將出現在旬末，北部偏北地區攝氏九到十度，北部偏東地區和東北部十一至十二度，除海南島氣溫較高外，本省其餘地區在十四度左右。

天文預報

和緩東風，早晨間中天陰，後轉晴朗，下午最高氣溫約廿六度。

只有港英當局才受之無愧

本報評論員

英國駐華代辦處臨時代辦赫里鐸到了香港，據說是來醫牙。他一到達，即由港英當局給他安排了一個招待會，向本港新聞記者發表談話。

從港英新聞處所發出的正式稿子看來，赫里鐸的談話着重路透社記者格雷的事情。他說：「格雷所受的待遇是不近人情的，他並未經過法庭的判處，也未被提訴任何罪名，他是無辜的，但竟然由一九六七年七月迄今，被囚在他的住宅的一個房間之內，實在是駭人聽聞的事。」

如果在他談話中略去格雷的名字，人們很可能認爲他在指摘這裏的港英當局呢。

去年五月風暴之後，港英追隨美帝、勾結蔣幫，向我港九愛國同胞進行瘋狂的民族壓迫和政治迫害，格殺打捕，無所不用其極。「不近人情」與「駭人聽聞」的勾當，傳遍遐邇，在英國駐華代辦處工作的赫里鐸先生，難道完全不知不聞？抑或對於港英所幹下的這麼多的暴行，覺得還近乎人情，毫不駭異呢？

赫里鐸既然那麼關切路透社的記者，他應該會到，我廣大中國同胞對於自己的記者也是同樣關切的。直到今天，還有十四位愛國新聞工作者被港英無理拘禁在黑牢之中。他們都是無辜的。有的是在進行正常的採訪活動時被拘捕的，有的甚至是在家睡覺時被拘去的。像所有其他被迫害的愛國同胞一樣，他們都受到港英鷹犬的毒打。在黑牢裏，他們受盡折磨，吃不飽，睡不安，冬天穿得完全不能禦寒，害了病也不能及時獲得適當的醫療。

他們雖然沒有像集中營裏那些愛國同胞那樣「未經過法庭的判處，也未被提訴任何罪名」，但是，港英法庭對他們的「審訊」，是不問情由，不問證據，任由警方提出破綻百出的證供來「判罪」。所謂「罪名」，都是子虛烏有的。例如本報記者黃澤，在中環拍攝新聞照片時，被警員當面，夾硬綁走，反而誣告他「藏有武器」、「傷害警員」等多項「罪名」。

如果「未經過法庭的判處，也未被提訴任何罪名」，就是「不近人情」、「駭人聽聞」，那末，像港英對待我愛國新聞工作者這樣亂捉亂打亂判，又算是什麼「人情」？這還不更加「駭人聽聞」了嗎？

關於港英濫用它的警察、法庭、監獄等專政工具，無法無天地迫害港九中國同胞的情況，過去半年間，過香港的英國議員都曾有所揭露。如果赫里鐸不是裝聾扮啞，不妨利用留港期間，多方了解一下，到時一定會發現，原來最最「不近人情」、最最「駭人聽聞」的事，不是遠在千里，而是近在眼前。他所提出的指責，只有港英當局才眞正受之無愧。

古老死硬的英國殖民主義分子一向認爲對殖民地的居民可以任意殘害，而對自己人則連一根毫毛也碰不得的。赫里鐸先生，你的觀念不會是這樣的吧？我們相信你在外交界工作，對世界大勢和潮流，應有一定的認識；而且駐在北京多年，見聞不少，對於今天的中國同胞不可欺侮這一點，更不會搞錯的。那麼，請容許我們把你所提出的譴責，原封移贈給港英當局如何？

美艦隊司令昨到港活動

【本報訊】美國海軍太平洋艦隊司令丁．哈蒙特（譯音）一行五人，昨天下午乘美軍機由南越峴港來港活動。據說，他在港活動兩天後，將飛往台灣活動。

護士手冊出版

【本報訊】功華文化服務社最近出版了適應醫務人員所需，特編著一門診護士工作手冊一書，書中對各科門診及急診的治療操作、護理特點，以及工作中的注意事項，都有系統而扼要的說明。適用面廣泛，護士學校、私人診所護士及一般醫護人員均可作爲參考。每本定價五元，各書店有售。

上海婦女服裝公司
2週年紀念
九折大酬賓
另加送贈品
國產女服裝
1968年
新款
長、中、短褸
縫工精緻
款式繁多
九龍彌敦道655號A　電話：887462

開業四週年　大送禮
中元國貨公司
新蒲崗爵祿街　電話：K213759

中國小五金
品質上乘
堅固耐用
式樣新穎
規格齊全
中國五金礦產進出口公司上海市分公司
香港代理處：華潤公司　香港中國銀行大廈　電話：235011
5-95

我國的一切人民事業均正在循着新的軌道向前發展，每天都可以看見進步，看見成績，任何困難都

秋季中國出口商品交易會專刊

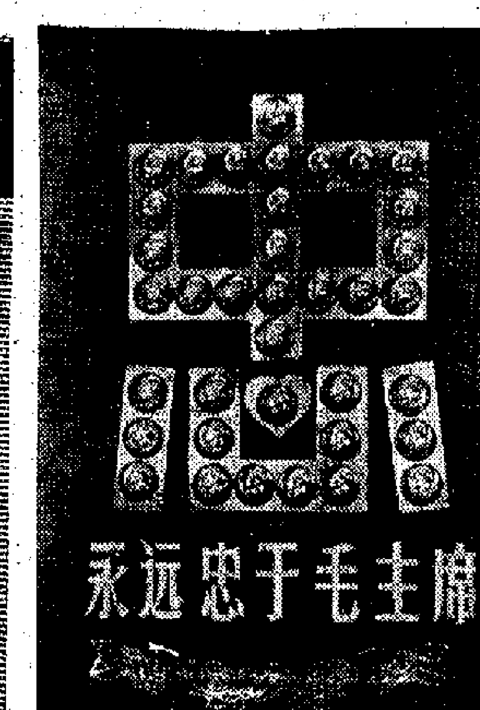
貫徹「自力更生」「抓革命，促生產」方針後
冶金煤炭工業戰線取得豐碩成果
交易會展出大批有水平產品廣受注意

在本屆中國出口商品交易會上，閃耀着毛澤東思想光輝的五金礦產館陳列着的五金礦產品數以千計。這裏有許多展品是我國解放後，從無到有、從少到多地發展起來的，還有不少是我國長期以來依靠輸入，而今天不獨能自己生產滿足全國各地需要，還可大量提供輸出的。這裏包括有適應國防工業、重工業用的各種冶金鋼材，大小五金，金屬和非金屬製品，建築材料，零件和煤炭等。還有在我國無產階級文化大革命的尖銳的階級鬥爭中取得偉大成就的新產品——普通低合金鋼，其中絕大部分是我國獨創的新鋼種。五金礦產品的新品種，在質量、產量上都比過去有所提高。這些展品，雖遠不足以概括我國冶金、煤炭工業的巨大成就，但在一定程度上也反映了我國冶金、煤炭工業戰線上，工人階級貫徹了我們最最敬愛的偉大領袖毛主席指示的「自力更生」和「抓革命，促生產」的偉大方針所取得的豐碩成果。

到這裏來洽談生意和參觀的中外客商、來賓等，在言談中都表示，通過展品可以體會到我國冶金、煤炭工業的迅速發展和巨大成就，完全是毛澤東思想的偉大勝利。

五金礦產館裏，到處都可以看到我們偉大領袖毛主席的光輝形象和他老人家的英明指示。大廳正中，毛主席在北戴河畔的巨幅油畫、毛主席去安源等幾幅油畫拍攝成的彩色照片，使人深刻地體會到我們的偉大領袖，無時無刻不在關心着全國人民和全世界人民的革命事業。冶金、煤炭工業廣大的無產階級革命派向偉大領袖獻「三忠」的「忠」字砌圖、圖案和「忠」字剪紙式等，在這個館裏，觸目可見。

這個館裏的展品，分爲兩大部分。第一部分是冶金成就產品展台，這裏有各類鋼材和近三十種普通低合金鋼。第二部分是出口商品展台。



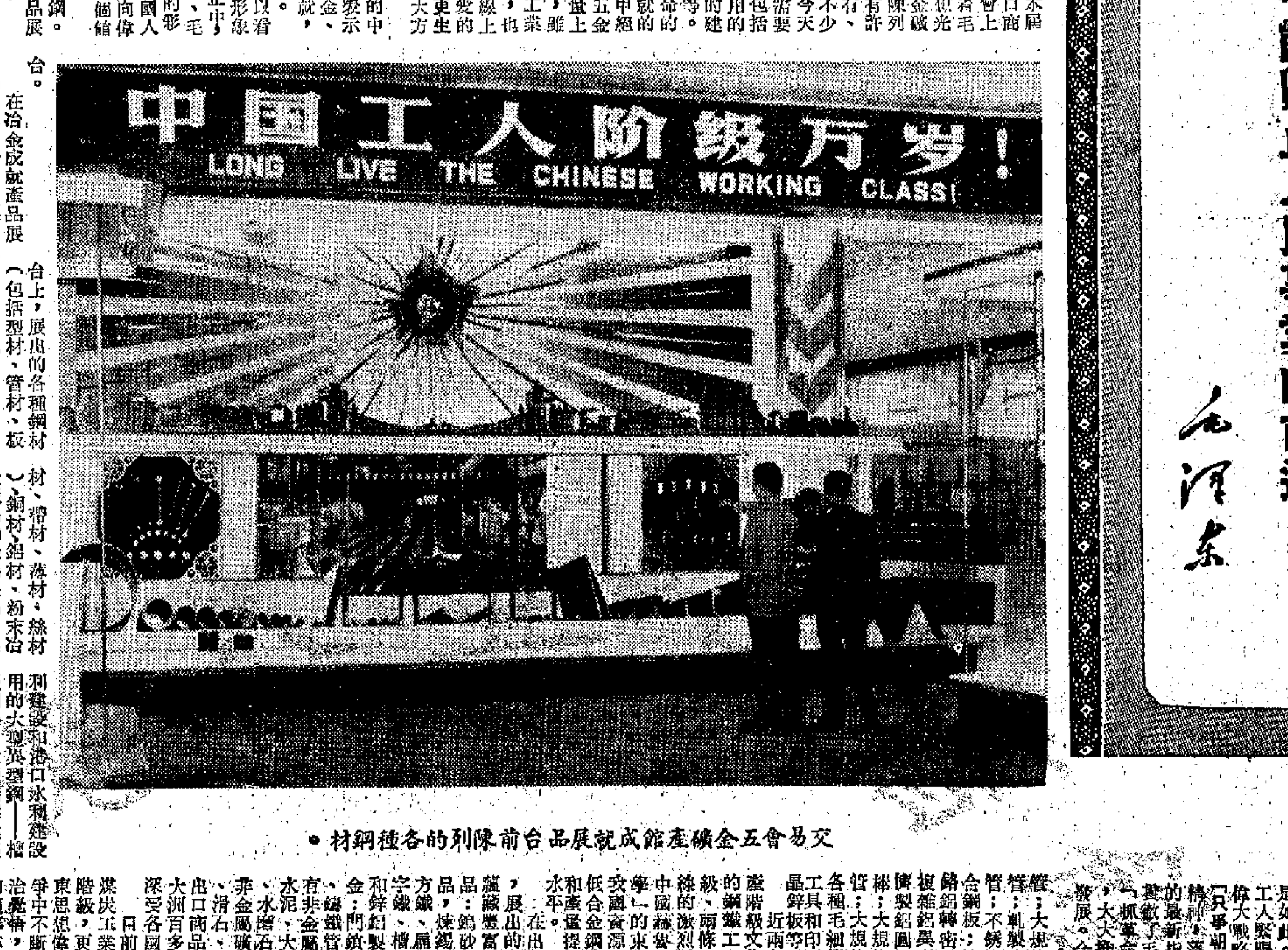
用金屬片及一百毫米的毛主席像章排成的大「忠」字。

在冶金成就產品展台上，展出的各種鋼材（包括型材、管材、板材、帶材、薄材、絲材）、銅材、鋁材、粉末冶金產品和金屬製品。其中具有代表性和反映出冶金工業具有一定生產水平的展品有：大型水利建設和港口水利建設用的大型異型鋼——樁型鋼；大型橋樑建築用的大規格工字鋼（六十五井）；用作輸送管道的大型低合金鋼螺旋焊管；大規格熱軋無縫鋼管；軋製的螺旋葉片鋼管；不銹複合和塑料複合鋼板；鍍錫鋼帶；鎳鉻精密電阻絲；大規格複雜鋁異型材；大規格鋁圓棒；大規格擠製鋁厚壁管；大規格鋁黃銅圓管；各種毛細管；硬質合金工具和印刷製版用的鋅板等等。

近兩年來，經過無產階級文化大革命洗禮的鋼鐵工人，在兩條道路、兩條路線的激烈鬥爭中，衝破「中國爬行哲學」的束縛，充分利用我國資源，把我國普通低合金鋼的品種、質量提高到一個新的水平。

在出口商品展台上，展出的商品，有我國蘊藏豐富的傳統出口商品：鎢砂、錫砂及錫製品、銻；還有圓鐵、方鐵、扁鐵、槽鐵、角鐵、工字鐵和鋅鋁製品、各種鋼鐵材、小五金、門鎖、鐵管、水管五金、建築材料；非金屬礦產品——石墨、滑石、螢石、大理石、雲母、水泥、花崗石等出口商品。目前，我國這些產品遠銷世界五大洲百多個國家和地區，深受各國客戶的歡迎。

煤炭工業戰線上的廣大工人階級，更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，在鬥爭中不斷提高自己的階級覺悟，發揮工人階級的領導作用，出色地完成鬥、批、改的歷史使命，把無產階級文化大革命進行到底。



交易會五金礦產館成就展品台前陳列的各種鋼材。

我國的一切人民事業均正在循着新的軌道向前發展，每天都可以看見進步，看見成績，任何困難都不能阻止人民事業的前進。

毛澤東

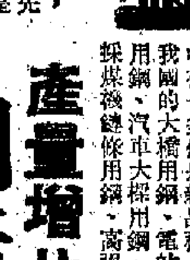
我國膨潤土工業 產量與質量躍進

我國出口的膨潤土，向以具有良好的粘結性、耐火性、膨脹性、懸浮性和可塑性聞名。成爲許多國家地區所樂於採用的金屬熔鑄、鑽探、陶瓷及油脂等工業的理想輔助材料。

在兩年多無產階級文化大革命的推動下，我國膨潤土工業的生產出現了一片欣欣向榮的躍進景象，廣大革命職工在毛主席「人類總得不斷地總結經驗，有所發現，有所發明，有所創造，有所前進」的教導指引下，大搞技術革新，以在革命中煥發出來的沖天幹勁，大破資產階級「技術權威」定出的洋框框，大大地促進了生產力的發展。產品的質量和數量得到了日新月異的提高。膨潤土工人們豪邁地說：「事實已經證明，只要我們堅持活學活用毛澤東思想，我們膨潤土的產量和質量，完全可以滿足國外市場不同用戶的需要。」我國膨潤土工業的躍進，從本屆交易會提供出口的產品中便可看到。

目前，我國出口膨潤土的化學成份，二氧化硅佔百分之六十八以上，氧化鋁佔百分之十三以上，氧化鐵則不超過百分之二。細度分一百目及一百二十目等幾種。

產量增廿倍　質優特點多
國產普通低合金鋼超過世界先進水平
品種較前猛增十倍多爲我國工人獨創



本屆交易會的五金礦產館展出了近三十種普通低合金鋼鋼材，其中有十多個是新品種。我國的大橋用鋼、電站用鋼、汽車大樑用鋼、採煤機鏈條用鋼、高強度鋼筋及犁鏵用鋼等，都用了這些超過世界先進水平的新品種。這是我國鋼鐵工業戰線上的工人階級在開展無產階級文化大革命的鬥爭中，高舉毛澤東思想偉大紅旗，發揚自力更生，敢想敢幹的無產階級革命精神，打破洋框框，把我國普通低合金鋼的質量和產量發展到新的水平，其中絕大部分是我國獨創的。我國鋼鐵工業這一巨大發展，是戰無不勝的毛澤東思想又一曲響徹雲霄的凱歌。

過去，碳素鋼被公認爲「鋼種之王」。自從我國大量生產普通低合金鋼，並廣泛使用之後，改變了人們對碳素鋼地位不可改變的看法。普通低合金鋼與當前世界各國大量使用的碳素鋼相比，強度高，韌性好，耐磨、耐腐蝕性能好，是我國社會主義建設事業急需的鋼種。最近我國試製成功的新鋼種，更具有超高強度，耐大氣腐蝕，耐低溫和導磁性能好的特點。一噸普通低合金鋼，可當兩噸碳素鋼使用。用它製造機器，小巧玲瓏；用以鋪鐵路，堅固耐用；用以蓋廠房，結構輕巧；用以製造汽車，多裝快運；用來製造大型合成氨設備，經過設計改革，總重量比原來的減輕三分之二。

目前，在海洋裏乘風破浪的我國萬噸巨輪，馳騁在祖國遼闊的大地上的重型汽車，奔騰在原野裏的農業機械以及新建的鐵路、礦井、工廠和橋樑等，已廣泛地使用着由我國工人階級雙手創造的普通低合金鋼。

在無產階級文化大革命的推動下，普通低合金鋼出現了飛躍發展，比文化大革命前猛增了二十倍；近兩年內的普通低合金鋼的新鋼種，比以往九年的總和增加十倍。其中絕大部分是我國獨創的，許多還是外國從來沒有過的，甚至認爲是碰不得的鋼種。我國這一成就，又一次證明了偉大領袖毛主席說的「革命就是解放生產力，革命就是促進生產力的發展」的偉大真理。

我國鋼鐵工人在普通低合金鋼領域的創新，是經過極其尖銳複雜的兩個階級、兩條道路、兩條路線鬥爭而取得的。例如：普通低合金鋼裏面含有某些元素，洋本本上斷定它是有害無益的壞東西，千方百計要去掉它。這在資本主義國家已成定論。但用毛澤東思想武裝起來的我國鋼鐵工人，不迷信這個洋理論。他們運用唯物辯證法的思想，看到這些元素有害的和有利的兩方面，通過大量的試驗研究，反復地實踐和認識，終於克服了它的弱點，利用了它的優點，實現了變害爲利，創造出新鋼種，發展了新理論。

阿爾巴尼亞朋友參觀五金礦產館展出的普通低合金鋼產品。

落實新指示　生產大發展
煤炭工業捷報頻傳
產量與掘進皆顯著增長

在五金礦產館陳列大廳的一邊，陳列着烏潤閃光的煤炭。每塊煤炭，都凝聚着我國煤炭工人對偉大領袖毛主席、對戰無不勝的毛澤東思想、對毛主席的無產階級革命路線的無限忠心。在這些展品上邊的兩幅油畫彩色照片上，充分顯示出毛主席和煤礦工人心連心，煤礦工人永遠忠於毛主席的深情。

眼前的事實就是如此。我國煤炭工人緊跟毛主席的偉大戰略部署，以「只爭朝夕」的革命精神，落實毛主席的最新指示，以及「抓革命，促生產」的偉大號召後，大大推動了煤炭生產的飛躍發展。今年八月份，煤炭工業部門所屬煤礦的平均日產量，比今年四月份提高了百分之三十，掘進進尺也有了顯著的增長。煤礦基本建設、地質勘探和機械製造等單位也獲得革命、生產雙勝利。

目前，我國煤炭工業戰線捷報頻傳，生產紀錄和技術革新項目不斷出現。八月份全國許多主要煤礦都超額完成了生產任務，一些原來生產任務完成較差的煤礦，最近產量也比過去有較大幅度的增長。

近日來，煤炭工業生產戰線又傳來喜訊，井陘、峯峯兩煤礦已提前完成全年生產計劃。這是煤礦革命職工堅決執行毛主席「抓革命，促生產」的偉大方針的勝利。

建材外銷量逐年有增加
質量更好　用戶好評

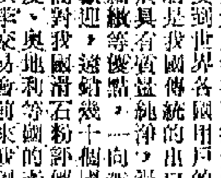
建築網、脚輪、鐵滑輪、暖氣片、尼閥、鑄鐵閥門是我國近年來才發展起來的對外出口產品。雖然對外銷售的日子還短，但深受各地用戶好評，銷售地區不斷在擴大中。

我國出產的上述建築材料，外銷以來質量逐年提高，特別是無產階級文化大革命以後，廣大工人政治覺悟提高，積極地挑起革命生產兩副重擔，並舉辦了各種類型的毛澤東思想學習班，通過揭發和批判中國赫魯曉夫散佈的一套「利潤掛帥」、「物質刺激」、「獎金掛帥」等修正主義理論，充分地激發起工人的革命幹勁，生產戰線上革命一浪高過一浪，生產捷報頻傳，產品不斷增長，質量在原有基礎上大爲提高。

現在，我國供應出口的建築網、鐵絲網、脚輪、鐵滑輪、暖氣片、尼閥、鑄鐵閥門有以下幾個品種：一、金杯牌建築網（俗稱馬路網），產品採用強度適宜的優質盤條作原料，機械焊接製成，焊點堅固，網目平整美觀。適用於高級馬路、隧道、屋頂、牆壁等。二、「金杯牌」脚輪，質地堅固，光潔美觀。分爲平底脚輪（適用於各種木製品桌椅家具上）及脚輪（適用於各種機器、打字機、小推車、病床、運輸車等上）二種。三、「金杯牌」鐵滑輪，品種分用於一般木門及鋼窗二種。花色分鍍鋅和噴漆兩種。四、「田田」牌鑄鐵閥門，黃銅或不銹鋼精工製成，造型美觀，裝卸方便，垂直或水平管路系統均可適用，分球閥、閘閥、法蘭閘閥及足閥四種。五、暖氣片，採用優質鑄鐵鑄造而成，分有腿和無腿兩種，並塗以防銹漆。

毛主席和煤礦工人心連心，煤礦工人永遠忠於毛主席。

工人當家作主　推動生產發展
滑石粉質量超蘇印
外商購買驟增三成



無產階級文化大革命極大地推動了我國工農業生產力的發展，近年來，我國出產的滑石粉無論在質量上和產量上都有了很大的提高和發展，受到世界各國用戶的讚譽。

滑石是我國傳統的出口商品之一，由於具有質量純淨，潔白滑膩，結構細緻等優點，一向深受各國用戶的歡迎。這類產品遠銷幾十個國家和地區。外商對我國滑石粉評價甚高，認爲質量比蘇聯、印度、奧地利等國的產品高，而且價格公道。今年秋季交易會前來要求訂購滑石粉的外商比去年同期增加了百分之三十以上，銷售情況很好。

滑石粉的用途極爲廣泛，是造紙、紡織、化工、橡膠、肥皂、油漆、陶瓷等工業的最理想原料。在我國出產的滑石粉中，海城滑石及萊陽滑石更是聞名世界的商品，這兩個地區出產的滑石粉，具有白色度好，含鐵量低，爲各國用戶所樂於採用。

近幾年來，隨着國內工業生產的不斷發展，我國滑石粉的質量，也得到了進一步的提高，正如毛主席所指出的：「我國的一切人民事業均正在循着新的軌道向前發展，每天都可以看見進步，看見成績，任何困難都不能阻止人民事業的前進。」特別是經過無產階級文化大革命的鍛鍊，我國滑石粉生產戰線上的廣大工人階級，在兩個階級、兩條道路、兩條路線的鬥爭中，不斷提高自己的政治覺悟，懷着「工人階級是領導階級」的高度政治責任感，投入生產，大大地推動了生產力的發展，使我國出產的滑石粉在產量上、質量上都有了顯著的提高，品種亦日益增多。

目前我國提供出口的滑石粉有如下十多種：海城、海城二號、海陽、萊陽、山東、廣東、海城三號、遼寧、遼寧二號、湖南及廣東滑石粉和塊，適用於各種用途。

五金礦產館大廳一角：港澳商與交易團洽談生意。

鐵絲和鐵釘
出口品種又增加

在無產階級文化大革命中不斷提高質量和產量的我國出口的鐵絲和鐵釘，本屆交易會又有多個品種提供出口：

我國出產的鐵絲、鐵釘近年來的進步是非常快的。尤其是文化大革命以來，廣大革命職工高舉毛澤東思想偉大紅旗，認真落實毛主席的一系列最新指示，促進了思想革命化。工人們以當家作主的精神，發揮集體智慧，解決了許多以前被認爲是「老大難」的生產問題和長期問題，產量逐月增加，質量不斷提高，爲我國鐵釘的外銷提供了有力的保證。現在，我國出產的鐵絲和鐵釘，已能供應各地區的需要。

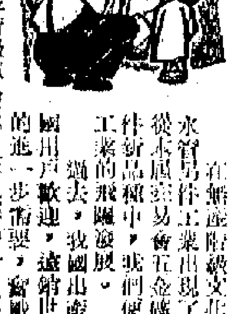
本屆交易會展出的鐵釘和鐵絲共分五種，它們是：鍍鋅鐵絲、製釘鐵絲、軟質黑鐵絲、鍍鋅刺鐵絲及普通圓釘。

鍍鋅鐵絲的供應規格爲BWG或SWG五至十四號，質較軟，抗拉強度保持在每平方米三十五至四十五公斤，抗扭折性強，能長期重複使用。

製釘鐵絲供應規格爲BWG或SWG六至十一號，耐折力強，用途廣泛。

鍍鋅刺鐵絲規格爲BWG十二×十二號，十二又二分之一×十二又二分之一，十二又二分之一×十四，十四×十四，每米長四根刺，兩種，適用於工廠、農牧場、房屋圍牆等。

鑄鐵工業自動化
我工人闖出新路
帶動瑪鋼水管零件生產大發展



在無產階級文化大革命的推動下，我國瑪鋼水管另件工業出現了一片蓬蓬勃勃的新氣象，僅從本屆交易會五金礦產館展出的大量瑪鋼水管另件新品種中，我們便可清楚地看到瑪鋼水管另件工業的飛躍發展。

過去，我國出產的瑪鋼水管另件，一向頗受各國用戶歡迎，遠銷世界各地，爲了滿足國外廣大客戶的進一步需要，奮戰在我國瑪鋼水管另件工業戰線上的廣大無產階級革命派，在上海「一月革命」風暴之後，響應毛主席「抓革命，促生產」的偉大號召，生產上出現了一派繁榮興旺的景象，使瑪鋼水管另件的質量、數量和品種得到不斷的提高和創新。新的品種源源出現。本屆交易會上出現的新品種便有彎頭、三通、四通、管箍、管帽、油任、補心、根母、外絲箍中的二項三通、三項彎頭等數十個。這些產品的共同特點是質量好，外表美觀，壁厚均勻，附着力強，經久耐用，對產品增設了防銹措施，外表光亮潔淨。我國瑪鋼水管另件工業的躍進，有力地證明了毛主席的英明論斷：「革命就是解放生產力，革命就是促進生產力的發展。」我國瑪鋼水管另件質量的不斷提高和新品種的源源出現，是與掌握了毛澤東思想的我國廣大工人階級的創造力分不開的。

無產階級文化大革命後，瑪鋼工人遵循毛主席的教導：「我們不能走世界各國技術發展的老路，跟在別人後面一步一步地爬行。我們必須打破常規，盡量採用先進技術。」紛紛組成了革命幹部、技術員和有實踐經驗的老工人「三結合」的技術改進班子，批判了中國赫魯曉夫的「爬行主義」、「洋奴哲學」，破除迷信，解放思想，走「自力更生，奮發圖強」的道路，經過廣大工人羣衆的艱苦奮戰，建成了我國自己設計的第一條瑪鋼鑄造自動化流水線，試驗了一種新配料的鐵水，使鑄成的管件在化學成份和機械性能上都達到國際先進水平。類似這樣的技術革新項目，僅今年以來便達二十餘項，使產品的質量得到了很大的提高。

在毛澤東思想的指引下，我國瑪鋼水管另件工業的廣大工人正以沖天的幹勁投入生產中，可以預見，更大的飛躍必將跟着到來。

遠洋莊急購 海味市俏爽

上價魷魚墨魚蝦米疏挺

【本報訊】近日遠洋莊商積行購買海味大增，他們主要購買魷魚、墨魚、蝦米，同時遠洋莊商一向主要購買上級貨，因此一級吊片售價成爲每擔一千八百多元，一級蝦米每擔約一千八百多元到一千九百元，二級蝦米也要千二元，墨魚升爲四百多元。

據海味商說，近數天來上市的海味上貨，絕大部分被遠洋莊商扯走，另有一部分被辦館商扯去。其中遠洋莊商儘管這幾天內吸入的貨物不少，但還未能滿足他們的口胃，故今後上市的上乘海味，他們將繼續扯吸，因此今後上乘海味上市貨如果維持現有水平，市價很難回降，甚至可能再升。

據海味商說，近來遠洋莊和辦館商人均吸購海味的原因，主要是他們接進的寄付外國郵包，需要在近期內付出，否則就不能於耶誕前寄到目的地，因此便要大量海味應用。其中蝦米由於他們購不足一級貨，故轉吸次級貨代替，從而影響次級貨價也升。

至於遠洋莊商，他們除經營代客寄郵包之外，並有遠洋地區訂單控，而在進下半年期內，耶誕、新年、春節均需要大量海味應用，因此遠洋莊除近期內繼續吸購之外，在今後的一個較長時期內，他們仍將會繼續採購，因爲在今後的一個時期內，遠洋莊商還將繼續接到遠洋寄訂單。

本報特稿

時屆深秋，男裝長袖恤衫已進入銷售旺季。目前在港九各國貨公司出售的國產秋冬季男裝長袖恤衫花式品種繼續增加，質量比前到貨更有顯著的提高。

祖國無產階級文化大革命，就是爲的要使人的思想革命化，因而使各項工作做得更多、更快、更好、更省。國產服裝工業在生產戰線上又出現了可喜的成績，在生產技術上不斷革新，對服裝原料生產，服裝車縫技術上克服了不少缺點，使得今年輸港的各種牌子恤衫質量也有了極大的提高，同時在生產數量上亦有很大幅度的增長。供應香港市場銷售的貨比去年同期增多，而且今年來貨比去年提早一個多月。

提早供應 貨源充裕
國產恤衫越來越靚
原料上乘花式繁多縫工精樣好

國產男裝長袖恤衫提早抵港，這對經營者頗爲有利。批發商在旺季前便可將訂貨裝出，零售商也可將新貨提前陳列出來，以方便消費者及時選購。

今年在市上出售的國產男裝長袖恤衫，花式品種很多，有80／20長絲滌綸、「永久性定型」恤、65／35棉滌綸恤、華麗綸恤、薄絨、燈芯絨秋恤……等，花式就更多，除素色的外，更有色織的暗格、暗條、明條、明格、套格等多姿多采。

在花式品種增加的同時，質量亦比前提高，以大家熟識的「天壇牌」、「大地牌」80／20長絲滌綸男裝恤衫爲例，今年來貨車縫技術大大提高，線步精密而平貼，因用經過防縮的線來車縫，並無刮頸之弊。再如65／35棉滌綸恤，質地更見爽滑幼結，顏色光潔雪白，抗縐性能特強，達到易洗快乾的特大優點，洗後衫身平整如新，因爲它的車縫線亦經過防縮處理。

車縫，使得衫身久經洗水，也不會變型。同時領襟縫時，領內薄膜經朴經高溫機械處理，使得領子久經洗滌也無起泡之毛病。領子前端稍爲加硬，結迅領帶會更挺括，領後較軟，使得穿着舒適。

新近上市的國產「華麗綸」恤，在工人大膽創新改革技術後，它的吸水性能加強，透氣量大，穿來不會悶熱，該恤衫大受一般消費者歡迎。

還有一種去年才到港試銷的大地牌「永久性定型」恤，目前已有大量運到，該恤衫是用高級80／20長絲滌綸縫製成的，在縫製之前，布料是經過定型處理，定型處理過程，是用祖國技術工人創設的高溫定型機處理過的，布料經定型後，縮水率不超過百分之一，同時恤衫車縫後，再經定型處理，使得領襟久洗不變形，衫身保持挺括，是一種最理想的秋冬季恤衫。

服裝工業廣大革命職工，活學活用毛主席著作，樹立完全徹底爲人民服務的精神，在生產上即使是極微細的地方，也要求精益求精，例如一粒鈕或一個鈕門也是認眞對待，使得鈕門久洗亦不會崩脫，鈕子常洗也不會發黃。同時，恤衫包裝裝璜亦比前改進，其中如「永久性定型」恤，每件用一個印刷精美的紙盒裝，用以送禮倍感名貴。（濟濟）

國產應時水果豐產 昨到一千四百餘噸

各種梨蘋果葡萄應有盡有 開盤後即成出達九百餘噸

【本報訊】國產南北水果來途愈見充裕，昨天分由水路和陸路運到的達一千四百餘噸，各種應時果品均很齊備，故開盤後即暢成九百餘噸，比日前成交量再度增加。

昨天成交的國產果品，品種很齊備，有鴨梨、香水梨、白梨、國光蘋果、雞冠蘋果、青香蕉蘋果、大蜜柑、早紅桔、葡萄、香蕉、甘蔗、沙田柚、蜜柑、柑青……等，貨色齊備，果身越來越靚，因此到貨異常搶手，一天內共成達九百餘噸。

據果欄商人說，昨天上市的葡萄是北京玫瑰葡萄，去年這個時候，北京玫瑰葡萄已告完場，但今年仍繼有「遲水」貨運來，而且貨色相當靚，粒頭夠大，昨成達二千箱，每箱（五公斤）成七元五毫。

上海早紅桔和湖南紅桔越銷越暢，約共成出六千餘件，這兩欄紅桔食味蜜甜，早紅桔每簍成三元，紅桔每簍分成十三元五毫和十四元二毫。

各種梨子共成三百餘噸，仍以鴨梨佔多數，箱裝鴨梨每箱成十元，盒裝貨每盒成十八元。香水梨每箱成十三元。箱裝貨每擔成三十七元和四十元。大連白梨續有四十噸轉銷新加坡，市價成……

有些潮州的沙田柚行銷，大體很堅穩，一級貨每百個成一百零五元，二級貨成八十五元，三級貨成四十五元。

英甘油新價 每磅跌一毫

【本報訊】工業原料市昨天買賣稍靜，部……

彩色水筆應市

可自動吸水又可換筆頭 首批貨上市後銷路頗好

【本報訊】國產彩色水筆首次銷港，現在國貨公司出售。該水筆所具之特色，是目前各國同一品種所沒有的。

近日在市上出售的國產彩色水筆，是一種可以自動吸水、可以換筆頭的簽名、箱頭筆。它是我國製筆工業革命職工遵循我們偉大領袖毛主席要更好地爲人民服務的教導下，獨創出來的新產品。它最大的特點是當筆內墨水用完後，再吸入墨水便可繼續使用，同時筆尖用特殊原料製成，可經長時間書寫，如筆尖遇到磨損，亦可拆新換上新的筆頭。上述這些特點爲目前各國一般的簽名筆所沒有的。

國產彩色水筆每枝零售價三毫，價錢公道，同時使用壽命長，因此首批到貨頗爲好銷。色澤分紅、藍、黑三種。

印尼土產難獲出路 最近復擬來港推銷

自備外匯貨新例由十七起施行 港商目前對印尼新盤興趣不濃

【本報訊】在印尼當局限制土產輸星聲中，日來印尼出口商有意向港推銷土產，頻頻向港探問市價。惟印尼土產來貨成本高，輸來不合算，此間貿易商興趣不濃。

印尼的土產出口商人，最近有意向港推銷其原日盛銷新加坡市場的印尼土產，近日印尼出口商頻來電報及長途電話向此間貿易商探問印尼土產在港市價，同時，向港商兜盤的亦比前頓增。有些印尼土產如花生、茨葉、豆類等，自從印尼暫停水反覆下跌之後，來途不合算之久，現在印尼入口商也把這類土產轉向港兜銷。不過，目前印尼出口商放來的價盤，仍然不合算，所以對印尼來的新盤興趣不濃。

此間貿易商認爲，印尼出口商是有意向港探求土產出路，這是因自從新加坡將兩名印尼人執行死刑後，印尼隨即限制與新加坡貿易，印尼當局已宣佈印尼商人向新加坡商入口印尼土產，除在十八日以前已開信用證者照舊交貨外，十八日以後開信用證的另行考慮處理。原日銷新加坡的印尼土產，今後銷路可能成問題，因此，一般出口商要預爲其土產外銷找尋出路。

【又訊】印尼已公佈自備外匯輸入新條例，日來自備外匯去貨照常，惟數量不多。據此間貿易商接到雅加達客戶報道，印尼當局已公佈自十一月十七日起實施的自備外匯輸入新條例，現在印尼入口商運用自備外匯輸入的貨物是完全可以自由輸入的，而新條例有如下幾要點：一、輸入准字限給予有「輸入執照」的輸入商；二、輸入商義務登交「輸入申請」給有關外匯銀行，此輸入申請文件定名爲「自備外匯輸入申請書」；三、申請書……份；四、上述申請書有關外國銀行……後該文件才成爲「自備外匯輸入」許可證。條例又規定：每份申請書及許可證僅可用一次，申請超過三種貨類（一般商業分類式）不被准許，許可證由發出之日起第三個月內有效。印尼商人目前向港自備外匯向港購貨物，日來如常付運，惟數量不多。

【新加坡三十日航訊】據此間貿易商消息，印尼當局於二十九日放寬對印尼輪船禁止川走星馬條例，即印尼輪船運星商人已於十八日前開出信用證的印尼土產到新加坡。雖然印尼輪船到星後不准延長停泊，但星商有貨配載運印尼，這些印尼船將運回印尼口岸。新加坡的輪船公司亦於上週末恢復派輪行走蘇門答臘爪哇各港口航線。

金價先跌後略回挺

去息達八毫七交投活躍 美鈔美匯金單一片呆定

【本報訊】大選前夕耍手法，美國總統約翰遜宣佈停止對北越轟炸，並擬擴大巴黎會談。這消息昨日一傳到此間，金市雖然立即下降，但幅度並不大，K金期貨每兩比前跌了一元多。飾金每兩則比前跌了四元，即由每兩三百二十四元降至三百二十元。

美在大選前夕的騙和手法前已有所聞，金市早已聞風先落，所以昨日「停炸」消息一傳出，市場人心並不覺得太突然，K金市雖續趨跌，但跌幅較小。歐洲金價昨天報每盎斯三九美元。

K金開市二八八·五，比上日收市價降了二點八七五，爲全日最低價；搶家趁低有吸，市反覆回升，進至二九〇·三七五爲全日最高價，上午收市成二九〇·一二五；午後開市二九〇，收市跌至二八九·六二五。低息八毫七仙。牌上交收二千三百五十兩，牌下交收一千兩。

美鈔開市六〇九·一二五，收市爲六〇九·六二五。美匯金日企住六一九·二五，平息。

國際報價平穩 食糖市道轉靜

各種貨少成盤價亦定

【本報訊】昨天，本港市場上，食糖成交不多，但是市價穩定。榴花糖價在本星期三澳糖盤成出二千餘噸，本星期近日沒有再出盤的榴花糖。本星期三沽出的榴花糖，是本（十一）月下旬的期貨，每公噸四百六十五元。

昨天，比利時幼砂成出三十噸，十二月份付運，價爲每擔三十元五毫，價格平穩。

另據美聯社倫敦三十一日消息，該日收市時，各月原糖期貨價格穩定。期貨價格如下：今年十二月份期貨：每噸二十六·九〇－二六·九五鎊；明年三月期貨每噸二……噸：明年五月份期貨每噸三〇·〇五－三〇·一〇鎊；明年八月份期貨每噸三〇·六〇－三〇·七〇鎊；明年十月份期貨每噸三一·二五－三一·三五鎊；明年十二月份期貨每噸三一·九五－三二·〇〇鎊；一九六九年三月份期貨三二·六〇－三二·八五鎊。

比匯賣價改高

【本報訊】比利時匯銀行賣價昨日改高，每百港元比前少兌一比利時法郎，即由每百港元兌八一六比利時法郎改爲八一五比利時法郎。

內地食米依然搶手

【本報訊】昨日食米大盤買賣，其中以內地米較搶手，估總成交額的五分之四。泰米仍多按盤無成。

昨日頭盤商提沽的內地米均有做開，先後成過三千九百多包。泰米則缺之買家落手，頭盤商提沽的十九宗，其中只有五宗有做開，先後成過的食米不過五百多包。另外美苗和金邊古則成過四百多包。即日正盤成出的食米共四千六百多包。買賣活躍。

各來食米每擔售價：洪字絲苗八十四元三毫，日字油占七十七元，銀竹占七十八元，石字絲苗八十八元八毫，華南占七十九元五毫，黃燦華三號米六十七元五毫，紅絲口特級金占六十五元，高寶花美苗七十七元八毫，黃三友三號新米六十六元，地字絲苗七十一元五毫，青地圖新米七十二元，青三A新米七十三元五毫，青鋼糯米七十七元。

世界大豆產量 估計今年增加

以墨西哥增幅最大

【本報訊】據美國農業部近日發表的估計數字，今年世界大豆產量達到十四億一千八百三十七萬二千蒲式耳，比去年增加百分之六，比一九六〇年至一九六四年的平均年產量高百分之四十。這是世界大豆產量連續第四年增加。據美國農業部估計，一九六八年世界一部分大豆主要生產國的大豆產量如下（括弧內是一九六七年的產量）：美國：十億六千五百五十五萬二千蒲式耳（九億七千六百七十四萬一千蒲式耳）；巴西：二千二百四十一萬三千蒲式耳（二千一百四十九萬四千蒲式耳）。

蘇聯：二千二百四十一萬三千蒲式耳（二千零二十萬九千蒲式耳）。印尼：一千六百七十一萬八千蒲式耳（一千七百七十八萬四千蒲式耳）。加拿大：九百一十四萬五千蒲式耳（八百零九萬一千蒲式耳）。墨西哥：八百二十六萬七千蒲式耳（四百四十四萬六千蒲式耳）。

栗子大量上市 顧客吸去七十餘噸

【本報訊】內地鮮栗子來貨增加，昨共有七十餘噸貨上市，其中被出口商人扯去四十多噸，其餘的則被本地商人吸入。

昨天上市的鮮栗子，有青島、湖南和上海等貨，來貨新鮮，肉質鮮甜。青島和湖南栗子每擔成一百二十元，上海貨每擔成一百八十元，大粒的貨每擔成八十五元。

受美停炸騙和影響

股市又大波動

牛奶置地等十八項跌價 另有十二項最後卻稍升

【本報訊】昨日股市受美國停炸騙和的影響，有較多的項目市價下降。但開盤比較高，跟着連續升起。但到下午，情況又有變化，多數項目市價下降。最後，有部分項目市價稍升，但有更多的項目以收市價最低。因此有成交的項目有十八項比前日跌價，另有十二項上升，市價不動的項目只佔少數。

昨日股票市場中，人們心理的變化也很大。最初，人們依照通常的理由，認爲停炸可能導致停火，因而導致停戰。股票在一般情形下，沒有戰爭是利淵的，因而又影響市價回降。但是，前此有大量股票上了手的炒家，不管三七二十一，趁着價高便抛售，這便造成股價仍以低價爲主。

據行內人說，停炸於停火，炒家今後還會利用這樣那樣的新作爲把市價炒高炒低的機會，因此股價往後的變化還可能多，並可能急速，買賣均值得注意。

印尼占卑樹膠 不准運往星洲

【雅加達二十九日航訊】據安塔拉通訊社消息說，印尼軍事當局頒發出一道命令，凡是從占卑輸出的樹膠，須直接運往消費國家，不能經過新加坡。

遠期美棉繼續微升

【本報訊】據美聯社消息，十月三十一日紐約市場上，美棉近期花貨受買家獲利回吐的影響，價格下跌；遠期花貨價格微升。現貨價格穩定。

十月三十一日的收市價與早一天的收市價相比，近期花貨每包跌了二角五分美金，遠期花貨每包上升一元五角美金。

十月三十一日收市時，各月期貨價格如下：十二月份：二八·二〇美仙；明年三月份：二八·二五美仙；五月份：二八·八五美仙；明年七月份：二八·二〇美仙；明年十月份：二八·一〇美仙；明年十二月份：二八·〇〇美仙。

米特林一又十六分之一吋美棉現貨，十月三十一日平均每磅二十八·四六美仙，沒有變動。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	170/169	+1.000	2,215
倫敦登記	166	——	100
隆豐	1.51	—0.010	5,000
遠東企業	16.6/16.5	——	5,500
會德豐	9.75/9.7/9.65/9.6/9.55/9.5	—0.100	48,000
九龍倉	21.5/21.3/21.4/21.4/21.3	+0.300	33,300
黃埔	38.5/38.75/38.25/38/37.5	—0.500	7,400
太古	24.7/24.5/24.5/24.4/24.3	+0.100	17,200
均益倉	19.8/19.7	—0.100	3,000
大酒店	28.6/29/28.5/28.7/28.6	+0.100	14,450
置地	55/56/55.5/54.5/54/53.5/53/52.5	—1.000	25,981
樂古	33.5	+0.500	200
信託	1.77/1.75/1.74/1.73/1.72	—0.030	42,164
電車	12.6/12.8/12.7/12.4/12.5	+0.100	20,550
中巴	26/25.6	—1.400	1,000
九巴	26.4/26.6/26.8/26.5	+1.100	16,800
油蔴地	53/54/53.5/53	——	4,902
九燈	27.6/27.7/27.8/27.5/27.4/27.3/27.2/27.1/27	—0.200	39,026
港燈	27.5/27.7/27.8/27.6/27.4/27.2/27	—0.300	16,670
電話	27.7/27.8/27.6/27.5	+0.200	28,825
綢業股權	6	——	201
煤氣	14.4/14.3/14.2/14	—0.200	6,700
屈臣氏	61/60.5/60	——	3,200
和記	10.9/11/11.1/11.2/11.3/10.8/10.7	——	78,000
怡和	23.5/23.4/23.6	+0.100	1,050
英泥	20.3/20.2/20/19.7/19.8/19.6/19.5	—0.100	12,530
牛奶	48/47.75/47.5/47.25	—1.000	2,000
連卡佛	34/33.5/33/32.75/32.5	—1.000	3,800
會德豐廠	8.6/8.5	—0.100	7,000
股權	4.05/4/4.05	+0.150	3,000
南洋	10.3/10.4/10.2/10.1	+0.100	55,000
聯合橡膠	1.78	—0.020	10,000
橡膠信託	5.8	—0.200	2,000
城市	11.2/11.3/11.5/11.4/11.1	——	35,625
港機	44/43.5	—0.500	600
聯紡	21/20.8/20.9/20.6/20.7	—0.100	18,900
南海	17.2/17/17.1	+0.100	11,800
成交總值			11,120,000

註：「漲跌差價」係指昨兩日收市價的差價。

船隻出入口日明日今

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
格蘭總統	PRES. GRANT(上午九時)	美國	九龍倉橋	總統
捷德娜	GEDERA(下午二時)	美國日本	A54	新興行
比高	BAIKAL(中午)	橫濱	[illegible]	林隆
亞羅西亞	AROSIA(上午)	歐洲	九龍倉橋	[illegible]
海德	HALLDIS(下午六時)	新加坡	B17	多利順
高吉林	KERGUELEN(晨早)	日本	A23	沙古
安慶	ANKING(上午七時)	基隆	西環碼頭	太古
山打根丸	SANDAKAN MARU(半夜)	日本	油蔴地	東洋
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA(下午八時)	南美南非新加坡	A4	渣華
美中美	MICHAEL JEBSEN(下午)	大連	B11	捷夏
領峰	PIONEER CONTENDER(下午六時)	[illegible]	北角橋	美輪

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
利太	LINDA JR(下午)	西貢	B7	利通
愛達娜	ELPENOR(上午九時)	新加坡利物浦	A4	太古
生志希	SANGIHE(下午)	科倫坡波斯灣	B20	渣洲
亞利	ARU MARINER(下午)	檳榔	油蔴地	海聯
潮丸	USHIO MARU(下午)	古晉詩巫	B4	東華
士打亞姆斯特丹	STRAAT AMSTERDAM(下午)	神戶	A1	渣華
達士文	TASMANIA(半夜)	三藩市加勒比海	A13	其昌
那智山丸	NACHISAN MARU(中午)	西貢	B15	大阪
高華天	CORVETINE(下午)	新加坡印尼	A33	捷成
覽州	CHICHOW FROGG(下午)	新加坡曼谷	油蔴地	[illegible]
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN(上午十時)	日本	A25	捷成
明星	STAR BETELGEUSE(下午)	新加坡波斯灣	A27	福來
東樂家	ORIENTAL MUSICIAN(上午八時)	高雄	A9	港郵

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
查樂蒂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	海厦	輪船
威伯隆	WAIBALONG	印尼	油蔴地	渣華
菲律賓熊	PHIL. BEAR	三藩市	A3	美輪
南非安蒂達	S.A. CONSTANTIA	南非	A5	渣甸
施維亞萊克	SYLVIA LYKES	美國	A	捷成
汶萊第一	BRUNEI No.1	汶萊乃	油蔴地	華源
金馬	KING BAY	中國	油蔴地	源源
邊利地	BENLEDI	高雄	九龍倉橋	怡和
坎培拉	CANBERRA	澳洲日本	海厦	鐵行
利西菲丸	RECIFE MARU	新加坡	A1	大阪
愛瑪巴奇	EMMA BAKKE	舊金山	A21	鐵行
第四十五義宗丸	GISO MARU No.45	日本	油蔴地	海外聯合
明星	STAR ALDEBARAN	新加坡	A	福來
寶德	PALADIN	印尼	油蔴地	南非
沙歐芙	SURCOUF	歐洲	北角橋	沙嗜

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
	PANJAND	上海日本	A6	太古
溫年娜	VANINO	曼谷印度	A32	渣滿
大華山	TAI WAHSHAN	曼谷	A7	昌興
樂興	MONICA	西貢金邊	B16	順昌
富光丸	FUUKO MARU	馬尼拉	B5	大信
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	日本	A4	渣華
海德	HALLDIS	日本	B17	多利順
利西菲丸	RECIFE MARU	日本	A1	大阪
格蘭總統	PRES. GRANT	高雄加州	九龍倉橋	總統
湖北	HUPEH	澳洲	海厦	太古
浙江	CHEKIANG	卡拉奇新加坡內甌	A31	太古
亞羅西亞	AROSIA	日本	九龍倉橋	寶隆
日本	JAPAN	日本美國	A22	太古
利加馬士基	LICA MAERSK	曼谷	九龍倉橋	捷成
菲律賓熊	PHIL. BEAR	馬尼拉	A3	美輪

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
川龍	RIVER DRAGON	紅磡角	江安
銀龍	SILVER DRAGON	B22	江安
吉隆坡	KUALA LUMPUR	A29	太古
克利南	HIRAM	太古船塢	大阪
沙萍地	SAPUDI	紅磡角	中央
芬州	FERNSTATE	太古船塢	多利順
順富	SHIEN FOON	紅磡角	捷美
財風	FORTUNE WIND	淺水灣	大洲
娜尼華達邦	NANI WARTABONE	油蔴地	非洲
	KASHII MARU	A35	東英
福星	LUCKY TRADER	B38	源獻
東興	TUNG CHING	B12	大信
東海	TUNG HAI	油蔴地	東海
邊雅文	BENARMIN	九龍倉橋	邊行
施利馬士基	CECILIE MAERSK	九龍倉橋	捷成

"S" LINE REGULAR SERVICE
M.S. UNION BRENDA
明達輪
十一月五日收貨 六日啓行
直放 亞庇、婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司
電話：439504 445689 445709
中環華人行大樓一一〇一－一一一二室

名神海運株式會社
MEISHIN KAIUN KTISHA LTD. OSAKA JAPAN
M.S. GISO MARU No.45
第四十五義宗丸
十一月二日由日本抵港
十一月三日收貨 四日開行
往 新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司啓
電話：四三九五〇四 四四五六八九 四四五七〇九
中環華人行大樓一一〇一－一一一二室

Guan Guan Shipping Ltd. Hong Kong Branch
金馬輪 M.V. "KING BAY"
十一月三日抵港卸貨
五日收貨 六日開行
往 星加坡
敬啓者：本輪由新加坡星州等埠運來貨物，請各收貨人注意：請提早來本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，所有費用概由收貨人負責。
源源船務有限公司香港分公司啓
地址：德輔道西永安大廈一〇〇二室
電話：四四九七二〇〇

「美中美」M.S. "MICHAEL JEBSEN"
由大連來。
定於十一月二日下午抵港，泊B11泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓。電話：二三二八一

截郵時間　今日空郵（星期六）

中國大陸　下午六時
丹、挪、瑞典　上午十一時
星、馬、泰、錫蘭、沙巴、汶、台、日、沖繩　中午
科威特、埃及、蘇丹、非、歐　下午一時
夏威夷、英、中南北美、印尼　下午二時
澳洲、新西蘭、南越、菲律賓、印、美、中南北美、非、加拿大、南朝鮮、沙巴、台、日、印尼、泰、星、馬、英、巴日利南、夏威夷、巴林、巴基斯坦、埃、比、挪、瑞典、瑞士、法、西德、沙巴撒、新利坡、荷蘭　下午六時

平郵

星、馬、東巴、伊朗、伊拉克、波斯灣　上午十一時
澳洲、新西蘭、加拿大、牙買加、格利土多島　中午
瑞典、哈麥隆、塞內加爾　下午六時

明日空郵（星期日）

台、日、印尼、希臘、沙特阿拉伯、埃、瓦、丹、挪、瑞典、巴基斯坦、瑞士、巴林　中午
夏威夷　下午二時
沙巴、菲、星、馬　下午三時
新西蘭、菲　下午五時
泰、南越、南朝鮮、英、中南北美、新幾內亞、英、巴日利南、澳洲　下午六時

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30分	上午7時34分	上午6時04分	上午7時10分
7時32分	8時44分	6時38分	7時46分
8時38分	9時43分	7時10分	8時16分
9時26分	10時30分	7時48分	8時55分
10時34分	11時38分	8時58分	10時05分
11時43分	下午12時46分	10時06分	11時10分
下午12時53分	1時58分	11時14分	下午12時22分
1時45分	2時49分	下午12時02分	1時09分
2時55分	3時57分	1時12分	2時24分
4時02分	5時06分	2時25分	3時34分
5時12分	6時22分	3時33分	4時41分
5時54分	6時57分	4時19分	5時29分
6時46分	7時51分	5時27分	6時32分
8時0分	9時03分	6時33分	7時40分
9時0分	10時03分	7時09分	8時14分
9時47分	10時50分	8時07分	9時14分
（A）10時30分	11時33分	9時19分	10時25分
（B）11時0分	0時03分		

附註：次內有（A），在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時50分	下午3時10分	上午8時	上午10時25分
3時45分	6時25分	上午9時45分	下午2時35分

瀚海雄風

梁羽生

第四回：苦酒又添豪傑淚　春波未逝故人情

石璣問道：「楊姑娘，聽說思南大哥已經回來了，你到過他的家裏沒有？」

楊婉道：「我正是從他的那條村子出來。不錯，他是已經回來了。」

石璣詫道：「那麼，你還沒有見着思南大哥嗎？」

楊婉不禁又是心裏一酸，說道：「見、見着了。」

石璣更是詫異，說道：「何以你一個人在這兒，思南大哥呢？」

楊婉道：「我見着他，他沒見着我。他和孟女俠一同走了。」

石璣道：「哦，孟明霞也來了麼？想她必是替屠鳳來邀思南大哥上山的吧？」

楊婉道：「正是。」陽堅白適纔就是她和思南聯手打敗的。

石璣料想其中定有隱情，想了一想，說道：「那麼倒是可以省得我多跑一趟了。不過，有句話我不知該不該問你？」

楊婉道：「石大哥但說無妨。」

石璣道：「你既然見着了思南大哥，何以不和他們一同走呢？」

楊婉苦笑道：「因爲他們以爲我已經死了。」

石璣聽了，不覺愕然。但他也是個經過情場風波的人，過了一會，從楊婉的神色中猜出一個恍然大悟，想道：「原來她是在吃孟明霞的醋。」當下委婉說道：「孟女俠是個很爽朗的姑娘，對男女之嫌，一向是不大避忌的。」

楊婉道：「思南與她相識，本來就是在我之前，你別誤會，以爲我有什麼小心眼兒。」

石璣微笑道：「據我所知，孟女俠和屠鳳對你都很欽佩，你若是上山，她們一定十分高興！」

楊婉嘆了口氣，說道：「我去做什麼？唉，石大哥，你不懂的！」

石璣道：「楊姑娘，敢情你是和思南大哥有了一點兒誤會了？」

楊婉道：「我可沒有誤會他。」

石璣道：「那麼或許你是怕他誤會你了？你放心，我在西夏曾經見過思南大哥，他對你十分掛念。他知道了你的遭遇，只會對你同情，決不會對你發生誤會。你若還不放心，我也會給你洗刷的。」

楊婉面上一紅，說道：「你可以把你目睹的事情告訴他，但我的下落不必告訴他。我希望他仍然是把我當作是死了的好。」

石璣道：「爲什麼？」

楊婉道：「不爲什麼。只因我是劫後餘生，此心早已成灰了。」

石璣知她言不由衷，但一時間卻不知如何給她開解才好。（二三一）

博彩狗的故事

萬多聞

結果，「老總」所度的「橋」，眞是古已有之，舊得可以。

他猶有介事，誇誇其談：「不是隱惡揚善，總之，他的行爲，對鄉梓，對全港九市民，是損害！」

丁月恭摸不着頭腦：「『老總』是什麼意思？」

「我是說，我把你提供的材料，全部『爆』出，不必指明道姓，略加暗示，誰不明白！」

丁月恭很感失望，暗喊「衰貨」，想着：「無話可說，我看錯了人，棋差一着！這些『文膽』，全是膿包！」

「老總」瞧他呆着，又加上一句：「我度的，不是『蕉皮』，你閣下決不會滑倒。」

「隨便你，『老總』。」丁月恭嘟嚷了一陣，說：「只要不引起法律問題，你搞主意。……」

顯然，丁月恭是眞實的感到，在「博彩」這事弟上，是不可能再有作爲的了。他甚至後悔不該跟那麼多人作對，該放手讓別人一起參加一切「進行」，而且，他竟然想最好是開始沒有沾手。末了，他想像如果此刻在外國作寓公，豈不逍遙自在得多。

不過，他這種後悔的想法，常常是一閃而過，才過一刻，他像是要追着自己忘記它，一乾二淨的忘掉它：「我幹嗎要後悔？一切全是命定，給『上頭』選中，是命定，跟大神、文貫中、梁相等等鬧意見，是命定，『托水龍』，註定失敗，自然更是命定，還有什麼話說？現在，我必須掙扎，必須捱下去，也是命定！」

「老總」那「紳士報」把有關文貫中的材料，添油加醬的刊登了。不刊港聞版、刊在副刊上，題目之外，加了個總專題什麼的：「新界秘聞」。

「老總」認爲「新界秘聞」這四個字是「彩筆之筆」。有了這幾個字，人家就不會胡猜亂度了。有這大能耐的，除了丁月恭，不是文貫中，還有誰？

丁月恭要想聳肩表示讚美，可是沒有這麼做，他腦裏廻旋着一些莫名其妙的觀念問題：「我怎麼學上了聳肩膊？這是阿飛爛仔的動作。……嗯，他還自鳴得意。這種手法，三十年前的手法。算了，我們的合作也該結束了。我……也該結束了！只是，憑什麼呢？誰去給它了結？」

這以後，丁月恭突然患上了失眠症，每夜，常常睜着眼直到不知什麼時份。而每天，找他的電話就更頻繁，無論在寫字間或家裏全一樣。（五九）

親兄弟

高旅

劣根性

「什麼？穿了一件青布衫，就是工人階級，那不是太容易了？」劉少芬說：「這是表面現象，本質上我是一個小資產階級。」

她說得這樣老練，表面現象呀，本質上呀，倒叫在座的人都一怔，但是仍舊有人說：

「劉姑娘客氣了。」

「一點也不是客氣，」劉少芬正經地說：「現象和本質不同，最重要的是本質。當然，穿一件青布衫，沒什麼不好，最低限度是樸素、節約。但是樸素和節約也要從本質上看，只看個表面可不好了。眞正的工人階級就表裏內外一致，我要向你們學習。」

陳海泉和小趙聽來，這些話實在夠新鮮，尤其說還要向他們學習，小趙笑着說：

「你看，我還穿了這套飲衫，特地來喝酒的，本質上不像個工人了吧？」

小趙以爲這下子可以抵塞住她開口不得，倒是好玩的事。他存着這個和善的歪主意，顯出了頑皮的笑容，等待她的反應。不料劉少芬仍舊有話說：

「那不一樣。一個勞動者，一雙手最明顯，身材、面貌，一望而知是一個勞動者，假充不來的，穿了筆挺的西裝，也還是個勞動者。說話也不一樣，一聽就知道。本質上是工人階級嘛！我講一個笑話給你們聽……」

這位小姑娘越說越精采，還要講笑話了，大家格外有了興趣。

「我的家住在檳榔嶼鄉下，那兒有一個百萬富翁，不捨得吃穿，終年一件爛衫，像個乞兒，」大家果然笑了起來，「夠節約了吧？可是誰都知道，他是個吸血鬼，放高利貸的，那才是他的本質。」

「啊呀！說來說去，」小趙說：「你無非是說自己是個小資產階級，怎麼拿這種人來比？」

「你們一定知道的，小資產階級可要不得哩！」劉少芬慨乎言之地說：「有好的一面，也有壞的一面，那壞的一面可大了！中國是一個小資產階級的汪洋大海，革命隊伍裏就有許許多多的小資產階級的，劣根性不去掉，那是會做壞事的！」

劉少芬的話突然轉變得十分嚴肅，聽的人都吃了一驚，想不到這個女學生懂得這麼多，他說得不錯，大概都是從書本上看來的，可有些不簡單。陳海泉卻有些不相信，說：

「怎會做壞事呢，就說你是個小資產階級，有什麼壞事會做出來呢？」

「怎麼不會啊？我把劣根性說出來，就明白了。」劉少芬說。大家都很驚奇。（二七二）

果人

二三一　赤鍼　　閻文樓

現在的阿根，已不復是吳下阿蒙，在那間人舞會中，活躍得很。

他到得特別的遲，並不是因爲安娜的粧扮到不容易求工，而是他挾準了莫德禮的脾性，貪新厭舊，當他和下面的舞伴週旋過，安娜突然出現，一定能夠引起他的注意。

這個所謂同人舞會，不知是誰想出來的，其實眞正的目的，不外利用酒色財氣，使這班傢伙耍毒，耍麻醉，便於驅使，便於擺佈而已。

在那狹長的、桌椅被搬空了的食堂中，掛了些閃光的燈，佈置簡陋得很。一架唱機擱在角落，那些男男女女就彷彿受到了催眠一般，蹦跳着，扭動着或者口裏睜睜呀呀的呻吟着。那不是跳舞，而是羊癇瘋在發作，怪模怪樣的，難看極了。

就在這樣瘋狂的抖動中，阿根和安娜出現了。

在這個時候出現，是惹引起別人的注意，不容易的事。但是，安娜就有那先聲奪人的儀態。她那一件粉紅的旗袍，而在胸前綴上一朵大紅的絨花，是那樣的觸目。

她慢慢地隨阿根跳了進來，用手輕挽在阿根的手腕上。在門口[illegible]站。

而在這時，一曲唱片一完，食堂的燈光[illegible]，而他們又站在門前，很容易吸引着人們的注目。

莫德禮一見，馬上從人叢中排衆而前，衝到阿根的面前，口裏叫着阿根的綽號，眼睛卻盯着安娜不放。

「你爲什麼這個時候才到？」莫德禮並不是責備，而是[illegible]。

「我因爲……」阿根望了安娜一眼，跟着就[illegible]替安娜和莫德禮介紹。

「你的女朋友？」莫德禮用手出力拍到阿根的肩膊上。

「我的表妹！」[illegible]

莫德禮一直[illegible]，生怕[illegible]的表哥是個[illegible]。他[illegible]來，跳舞呀！」

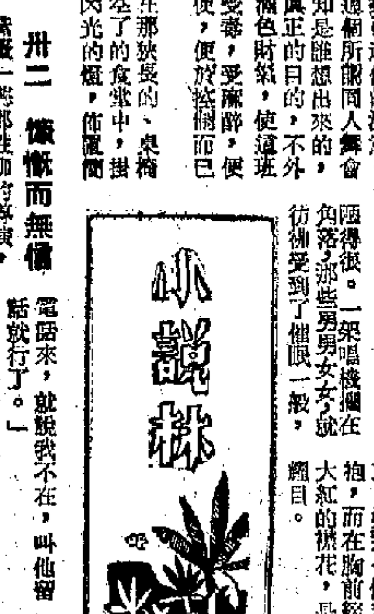
安娜不置可否，只淡淡一笑。

「請容許我首先和你跳舞的榮譽。」莫德禮在情急之下，用廣東話說不來，改用英語來說。

安娜輕輕點頭，用英語來答覆他。

這時，莫德禮拉了安娜出去，根本像忘記了阿根的存在。

慢四步，慢四步，已不流行，不合時宜，但這是莫德禮的命令，唱機裏便傳出慢四步的音樂。原來跳舞的人都退下，只剩下安娜和莫德禮。大家看到，莫德禮不斷向安娜獻慇勤，口中說個不停。[illegible]樂，就是這個道理。



離

苑淑

卅二　慷慨而無情

薇薇一聽那姓柳的導演，是個名不見經傳的人物，心裏就先有三分不樂意，但她仍然不動聲色的勸「娘舅」吃喝，把話題帶到台灣電影圈去。

那傢伙幾杯老酒一下肚，滿肚子牢騷就出來了。正中了薇薇之計。她一勁把話題扯到台灣去，目的就在於想知道這位「娘舅」的情況，探聽一下他的處境。

牢騷一發，她就知道情況不妙，這傢伙是以另一種打秋風的方式，來拖她下水了。吃到酒闌，她就來了一記太極拳，向「娘舅」道：

「您不在香港，不知道我的委屈。如今我算是『銀龍』的基本演員，我要替別人拍戲，得經老闆同意才行哦。我看，您還是先跟老闆去談具體問題，我跟您之間，閒話一句，沒大問題的。」

就這樣，她輕而易舉地就把事情卸到嚴薔林身上去了。

等她這位口頭「娘舅」前腳一走，薇薇就馬上關照張媽和阿娟：

「以後但凡這位嚴先生打電話來，就說我不在，叫他留話就行了。」

張媽跟了她多年，知道這裏頭的關係，但阿娟卻大惑不解，晚上偷偷問張媽：

「請人家吃飯，這是什麼道理啊！以後又不接電話，」

「我也不懂，反正關照下來的事，照辦就錯不了。」

也難怪幾年舊的阿娟，問不出所以然來，心裏存過大問號。其實這種「當面輸心背面笑，翻手爲雲覆作雨」的情況，那個自由影圈早已是司空見慣的了。

直到第二天，嚴薔林急匆匆地來到薇薇家，阿娟才知道原來是這麼一檔子事兒。

那天阿娟給來訪的嚴薔林沏過茶之後，就在過道裏溜邊兒站，只聽見嚴薔林那低低的聲音在說：

「你的事，我已經不再過問了，老嚴來找你拍戲，你自己不拍就回掉他，何苦叫我左右做人難呢？」

「我沒說不拍呀，五萬塊一部，他肯出我就拍嘛！」

「什麼？五萬？」

「是呀，找上門來的，爲什麼不開高些。」

「唉！他哪兒拿得出五萬來呀。」

「那我當然就不拍咯。」

「可他說你答應過，義務替他拍一部的嘛。」

「義務？每一個人都套交情來叫我義務拍，我吃什麼？喝西北風哇。」

「你過去怎麼答應人的，我可不知道……」

嚴薔林的話只說到一半，薇薇就笑道：

「答應什麼，說說罷了，他自己太天眞。我怎能不收他五萬。收五萬給『銀龍』三萬五，我自己只掙一萬五啊！一部戲只實收他一萬五還不算賣交情嗎？」

「這筆賬可不是這樣來算的啊！唉！你這樣反叫我爲難。」

都市快鏡

茉蒂赴會

‧勳章‧

「嘖嘖，茉蒂！我的心肝寶貝，來，來這裏。」

「太太，茉蒂的早餐已準備好了。」

「唔，是什麼樣的菜式？」

「今天是禮拜天，照菜單上規定是熱鮮奶及豬肉糜。」

「茉蒂，聞來，吃早餐去——阿四！」

「太太有什麼吩咐」。

「今天是茉蒂的大日子，待會她要參加選美大會。」

「選美？就是那個狗展會吧！」

「狗展狗展，怪難聽的，是選美會。我們美麗的小茉蒂一定能夠奪得個全場冠軍呢！」

「那麼我們何時出發？」

「你不准誤時，服待茉蒂吃飽早餐後，立即陪她到後園草地上散散步，呼吸新鮮空氣，然後再回來替她洗個溫水澡，理理毛，打扮打扮才能赴會的。」

兩小時後

「阿四，你小心點抱着茉蒂，跟我一起去參加……毛擦、毛梳、修毛剪、香粉、香水……待我看看——」

「呀，太太，我忘了帶茉蒂的牛扒午餐！」

「嘿，你這個死鬼，連這樣重要的事都忘了……[illegible]茉蒂，看你怎麼辦！還不快去拿來！」

「太太，我一早忙到現在，[illegible]」

「哎唷，阿四，你瘋了麼？[illegible]」

「我傷風嘛。」

「……你太不衞生了。快將茉蒂給我[illegible]啦。是了，記着要阿六帶來茉蒂的[illegible]」

「聽……乞嗤！聽到了……乞嗤……」

六姑娘與鬼有緣

懵人新記

外[illegible]阿林就疏肝得過，原來一早與六姑娘去了郊外一間酒店開房，睇其山水。[illegible]口疏鼻細，乜都唱晒出來，又話呢[illegible]又話成日做，唔去疏乎一下點得，[illegible]。佢以爲阿劉聞我[illegible]了，一定不勝羨慕，[illegible]劉了，得啖笑而已。阿劉笑曰：「[illegible]日餚目，六姑娘包趄晒耶？」阿林曰：「當然[illegible]，係佢叫我去，唔通我出錢乎？[illegible]

我唔係有[illegible]，跟住佢演「銀[illegible]」，又唔係演得好明，[illegible]請我與阿劉食[illegible]仔，實則就不係可演[illegible]，[illegible]人而已。阿劉[illegible]

就數不過同佢講笑，一共結果是三[illegible]借出來，銀紙[illegible]。後來至知阿林這些[illegible]。尾枕，佢鵲講[illegible]。下講嘅出來，[illegible]六姑娘前幾[illegible]晚去劉羊，殺。[illegible]到條來路羊牯[illegible]一頭血，六姑娘變肥羊至[illegible]。鬼拍後[illegible]，代價是十千元美金咁講。阿林笑曰：「阿六第一次返到來，入門就[illegible]我。一件事就[illegible]不信[illegible]

懵，係阿懵叫聰我者。於是跟住同我去郊外夠額局，開間房就乎下啦。成日做[illegible]疏乎一下點得？」而現在，阿林忽然如此疊水，這些從何而來，可想而知矣。阿劉愕然曰：「六姑娘乜嘢咁巴閉，有幾度散手，要得人一千元美金？」阿林笑曰：「[illegible]度。條來路羊牯，已經花咗千[illegible]期又延期，追左佢幾個月，[illegible]遇六姑娘雙手未搵過，[illegible]長傑編，吊鬆至食。[illegible]法子唔落擺耳，如果唔係，再吊多一個禮拜，[illegible]不止一千文美金派。事實上，一千美金[illegible]明，你地或羊牯，[illegible]：「扁有花好多心機[illegible]年。」[illegible]「六姑娘做呢，要收番心機者也。」[illegible]停生意，三年唔發市，發市當三年。」[illegible]想下，一千元，[illegible]三個月唔發市，佢就有命[illegible]人：同我玩一日美金就[illegible]，亦不輸一佢兩個月使用呢。[illegible]日：「正所謂，揮金如土，花左將近一千文港紙。」[illegible]六保：「無他，銀紙易來，易使，去好狼，」阿劉也[illegible]保有的有鬼命，唔知點解，我都唔明，」阿林曰：「[illegible]的緣份，眞是與鬼有緣。」（四九八）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
丹地	M.M. DANT	美國	11月4	渣甸
出雲丸	IZUMO MARU	新加坡	11月4	日郵
東方明珠	ORIENTAL PEARL	美國	11月4	港郵
菲列濱	PHILIPPINES	舊金山	11月4	美邦
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南非西非	11月4	渣華
東京丸	TOKYO MARU	日本	11月4	日郵
幸洋丸	KOYO MARU	日本	11月4	泰山
南非好事業	S.A. VENTURE	日本	11月4	渣甸
朝照丸	ASATERU MARU	日本	11月4	日郵
湯媽斯馬士基	THOMAS MAERSK	馬尼拉	11月4	捷成
市鋒	PIONEER MART	紐約	11月4	美輪
菲蘭度怡美利	FERNANDOEVERETT	曼谷	11月4	福來
婆羅洲之星	BINTANG BORNEO	婆羅洲	11月4	聯順
聯順	LUEN SOON	婆羅洲	11月5	聯泰
沙喇伯丸	CELEBES MARU	日本	11月5	永泰
天林丸	TENRIN MARU	日本	11月5	大信
芝大隆	TJITARUM	東非新加坡	11月5	渣華
長光丸	CHOKO MARU	日本	11月5	大信
滿門	FULL MOON	日本	11月5	中央
美邦丸	MIKUNI MARU	日本	11月5	日郵
斯仙士泰	FRIESENSTEIN	歐洲	11月5	捷成
大倫圖	TARANTEL	美國馬尼拉	11月5	多利順
高速拿	KORANA	日本	11月5	華林
天龍	HEAVEN DRAGON	台灣	11月5	安江
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	馬尼拉	11月5	美邦
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	11月5	美輪
尼嘉治	NEHAJ	新加坡	11月6	華林
快列頓	FRIEDEN	歐洲	11月6	東方
明達	UNION BRENDA	婆羅洲	11月6	海聯
第十一金生丸	KINSEI MARU No.11	日本	11月6	順榮
亞斯馬拿	ASMARA	歐洲	11月6	寶隆
河內丸	KAWACHI MARU	新加坡	11月6	日郵
丹娜奧倫尼亞	DONA OURANIA	新加坡	11月6	大阪
東美	EASTERN MAID	日本	11月6	渣甸
出口大使	EXPORT AMBASSADOR	美國基隆	11月6	和捷
芬摩爾	FERNMOOR	美國	11月6	多利順
北海丸	HOKKAI MARU	日本	11月6	大阪
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	11月6	大阪
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	11月6	總統
祥榮	SIAN YUNG	美國	11月6	港郵
桑光丸	SOKO MARU	日本	11月6	大信
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	11月6	福來
圓洲	YUEN CHAU	高雄	11月6	太來
蘇上美	SUSANNE	曼谷	11月7	振盛行
崎島丸	SAKISHIMA MARU	大西洋洲	11月7	川崎
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲	11月7	天祥
芝鋪碧	TJIKAMPEK	東非新加坡	11月7	渣華
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	11月7	總統
力打維莎	NEDER WESER	新加坡	11月7	渣華
荷蘭士芝美	HOLLANDS DREEF	上海	11月7	渣華
成海丸	SEIKAI MARU	日本	11月7	東方
光晴丸	KOSEI MARU	日本	11月7	東方
伊士桂連路	ESQUILINO	日本	11月7	天祥
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	暹羅	11月7	捷成
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	11月7	日郵
普羅迪西羅	PROTESILAUS	日本	11月7	太古
寶羅西亞	BORUSSIA	歐洲	11月8	捷成
丹麥丸	DENMARK MARU	日本	11月8	川崎
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印度	11月8	捷成
會津丸	AIZU MARU	日本	11月8	日郵
大安美	DIOMED	英國	11月8	太古
法蘭西丸	FRANCE MARU	日本	11月8	綿經
忌連芬士	GLENFINLAS	英國	11月8	渣甸
和泉丸	IZUMI MARU	日本	11月8	日郵
羅莎利奧	ROSARIO	馬尼拉	11月8	偉岸

（左接入口船期預告）

船名		開來港口	月日	公司
施華士吉	SERVAASKERK	日本	11月8	渣華
岳州	YOCHOW	曼谷	11月8	太古
萬達	VENDERS	日本	11月8	新興行
日幸丸	NIKKOU MARU	日本	11月9	東方
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	11月9	捷成
豐成丸	HOUSEI MARU	日本	11月9	東方
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	日本	11月9	大阪
菲律賓郵	PHIL. MAIL	溫哥華	11月9	福來
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	三藩市	11月9	美邦
芝利旺	TJILIWONG	新港	11月9	渣華
冠鋒	PIONEER MINX	紐約	11月9	美輪
大華士泰	TRAVESTEIN	日本	11月9	捷成
哥羅拉多	COLORADO	美國橫濱	11月9	渣甸
加利一號	BERDIKARI ONE	日本	11月10	新興行
加利濱	GARRYBANK	東南非曼谷	11月10	鐵行
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	歐洲	11月10	捷成
海順	HELIOS	歐洲	11月10	多利順
廣島	HIRADO	日本	11月10	太平
若瑟萊克	JOSEPH LYKES	西貢	11月10	總統
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	11月10	捷成
金隆丸	KINRYU MARU	日本	11月10	永泰
麥利怡美利	MAKEVERETT	曼谷	11月10	福來
高雄	KAOHSIUNG	基隆	11月10	利通
芝本鋒	TJIPONDOK	日本	11月10	渣華
大高拿	TRICOLOR	歐洲	11月10	太平
森寶嘉	ZAMBOANGA	美國	11月10	大江
多倫士	TORRENS	歐洲	11月10	太平
哈化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月10	總統
溫拿芝利	WONOGIRI	新加坡	11月11	渣華
岩代丸	IWASHIRO MARU	日本	11月11	日郵
智加	CHILKA	波斯灣印尼	11月11	鐵行
東傑	EASTERN RANGER	新加坡	11月11	渣甸
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	暹羅	11月11	鐵行
芬濱	FERNBANK	美國	11月11	多利順
光榮二號	GLORY No.2	日本	11月11	大信
金熊	GOLDEN BEAR	西貢	11月11	美迅
仙力士	JESENICE	中東新加坡	11月11	華林
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	新加坡	11月11	大阪

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
挪域	NORWID	歐洲	11月6	天祥
邊利地	BENLEDI	漢堡倫敦	11月6	邊行
伊士桂連路	ESQUILINO	意大利	11月7	天祥
普羅迪西羅	PROTESILAUS	利物浦	11月8	太古
和泉丸	IZUMI MARU	黑海	11月9	日郵
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	北歐	11月9	日郵
法蘭西丸	FRANCE MARU	歐洲	11月10	綿經
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	11月10	渣華
大華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	11月10	捷成
廣島	HIRADO	歐洲	11月11	太平
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽	11月12	總統
瑜來	SCHIE LLOYD	歐洲	11月13	渣華
必加索	PEGASO	意大利	11月13	海運
皮利遜士	PELEUS	利物浦	11月15	太古
汎海蘭	PANDO HEAD	倫敦漢堡	11月16	鐵行
邊域琪	BENYRACKIE	倫敦漢堡	11月16	邊行
亞育地	AYUTHIA	歐洲	11月17	寶隆
本島	HONDO	歐洲	11月17	太平
忌連佛樂	GLENFALLOCH	倫敦	11月21	渣甸
馬芝安	MACHAON	利物浦	11月23	太古
邊連尼士	BENRINNES	倫敦漢堡	11月23	邊行
汎瀾莫	PANDO POINT	倫敦漢堡	11月25	鐵行
安曼吉	OMMENKERK	歐洲	11月25	渣華
亞露西	AROSIA	歐洲	11月25	寶隆
沙華士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	11月25	捷成
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	歐洲	11月25	捷成

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	歐洲	11月25	港郵
邊吉蘭	BENKITLAN	利物浦歐洲	11月26	邊行
歐美亞士	EUMAEUS	利物浦	11月30	太古
忌連芬士	GLENFINLAS	倫敦歐洲	11月30	渣甸
印‧巴‧中東線				
高速拿	KORANA	中東	11月6	華林
美邦丸	MIKUNI MARU	仰光加城	11月6	日郵
北海丸	HOKKAI MARU	仰光加城	11月7	大阪
圓洲	YUEN CHAU	科倫坡波斯灣	11月8	太來
平安丸	HEIAN MARU	卡拉奇波斯灣	11月10	日郵
岩代丸	IWASHIRO MARU	近東	11月12	日郵
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣	11月12	捷成
路絲那	NOWSHERA	波斯灣	11月15	鐵行
華星	STAR BELLATRIX	卡拉奇波斯灣	11月16	福來
孟買丸	BOMBAY MARU	波斯灣	11月2[illegible]	大阪
青葉山丸	AWOBASAN MARU	紅海	11月23	大阪
新印度怡美利	JOHNEVERETT	加城吉大港仰光	11月2[illegible]	福來
多麻漢士基	TURUKHANSK	印度	11月24	[illegible]
華星	STAR ANTARES	波斯灣	11月27	福來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加城吉大港仰光	11月30	福來
東南亞線				
施維亞萊克	SYLVIA LYKES	雅加達	11月4	總統
汶萊第一	BRUNEI No.1	亞庇婆羅乃	11月4	華通
婆羅洲之星	BINTANG BORNEO	亞庇	11月5	聯順
第四十五義宗丸	GISO MARU No.45	新加坡	11月5	海聯
東京丸	TOKYO MARU	新加坡印尼	11月5	日郵
日幸丸	NIKKOU MARU	馬尼拉	11月5	東方
朝照丸	ASATERU MARU	曼谷	11月5	日郵
協明丸	KYOMEI MARU	新加坡	11月5	中央
聯順	LUEN SOON	斗湖	11月6	聯泰
金馬	KING BAY	新加坡	11月6	源源
沙喇伯丸	CELEBES MARU	曼谷	11月6	永泰
萬興	GOOD PHIL. ANCHORAGE	西貢	11月6	亞洲
大倫圖	TARANTEL	曼谷	11月6	多利順
長光丸	CHOKO MARU	馬尼拉	11月7	大信
加菲路總統	PRES.GARFIELD	西貢	11月7	總統
寶德	PALADIN	曼谷	11月7	亞非
明達	UNION BRENDA	亞庇婆羅乃	11月7	海聯
成海丸	SEIKAI MARU	新加坡巴生	11月8	東方
第十一金生丸	KINSEI MARU No.11	新加坡	11月8	順榮
光晴丸	KOSEI MARU	新加坡巴生	11月8	東方
桑光丸	SOKO MARU	宿務	11月8	大信
羅莎利奧	ROSARIO	[illegible]	11月9	偉岸
美上美	SUSANNE	曼谷	11月9	振盛行
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	11月9	福來
萬達	VENDERS	西伊里安	11月10	新興行
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡	11月10	泰山
威伯隆	WAIBALONG	印尼	11月10	亞非
森寶嘉	ZAMBOANGA	馬尼拉宿務	11月10	大江
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	印尼	11月10	捷成
豐成丸	HOUSEI MARU	新加坡	11月10	東方
金隆丸	KINRYU MARU	新加坡巴生	11月11	永泰
加利一號	BERDIKARI ONE	印尼	11月11	新興行
上海‧青島‧天津線				
芝大隆	TJITARUM	新港	11月7	渣華
婆羅洲	BORNEO	上海新港	11月15	渣華
基隆‧釜山‧日本線				
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	日本	11月4	渣甸
安慶	ANKING	基隆	11月4	太古
華星	STAR ALDEBARAN	日本	11月4	福來
邊雅文	BENARMIN	橫濱神戶	11月4	邊行
沙歐芙	SURCOUF	日本	11月4	沙唯
菲蘭度怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	11月5	福來
出雲丸	IZUMO MARU	日本	11月5	日郵
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	日本	11月6	渣華
比高	BAIKAL	橫濱	11月6	華林
尼嘉治	NEHAJ	日本	11月7	華林

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
河內丸	KAWACHI MARU	日本	11月7	日郵
芝鋪碧	TJIKAMPEK	日本	11月8	渣華
快列頓	FRIEDEN	神戶橫濱	11月8	東方
高士高	KAPITAN KOSKO	日本	11月9	天祥
忌連芬士	GLENFINLAS	日本	11月10	渣甸
岳州	YOCHOW	日本	11月10	太古
加利濱	GARRYBANK	日本	11月11	鐵行
麥利怡美利	MAKEVERETT	沖繩日本釜山	11月11	福來
海順	HELIOS	日本	11月11	多利順
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	日本	11月11	大阪
仙力士	JESENICE	日本	11月12	華林
巴本治	PAPENDRECHT	日本	11月12	日郵
仙諾士吉	SINOUTSKERK	日本	11月13	渣華
智加	CHILKA	日本	11月13	鐵行
	USODIMARE	日本	11月13	天祥
維珍尼亞	VIRGINIA	日本	11月14	大阪
非洲線				
高古林	KERGUELEN	西南非	11月4	沙唯
南非好事業	S.A. VENTURE	南非	11月5	渣甸
檀香山丸	HONOLULU MARU	西南非	11月7	大阪
會津丸	AIZU MARU	南非	11月9	日郵
荷蘭士芝美	HOLLANDS DREEF	西南非	11月9	渣華
芝利旺	TJILIWONG	東非	11月10	渣甸
丹麥丸	DENMARK MARU	西南非	11月10	川崎
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	東非	11月10	大阪
芝本鋒	TJIPONDOK	東非	11月12	渣華
天賓利	TENBURY	東非	11月13	日郵
捷達	TSEDEK	西南非	11月16	新興行
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西南非	11月17	捷成
士打萬迪文	STRAAT VAN DIEMEN	南非	11月20	渣華
美洲線				
捷德那	GEDERA	美國	11月4	新興行
市鋒	PIONEER MART	檀香山	11月4	美輪
魁鋒	PIONEER CONTENDER	美國	11月4	美輪
丹地	M.M. DANT	溫哥華	11月5	渣甸
湯媽斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	11月5	捷成
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	加勒比海	11月6	大阪
滿門	FULL MOON	加州	11月6	中央
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	11月7	港郵
日本熊	JAPAN BEAR	加州	11月7	美輪
芬州	FERNSTATE	溫哥華加勒比海	11月7	多利順
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	美國	11月7	美邦
力打維莎	NEDER WESER	美國灣	11月7	渣華
出口大使	EXPORT AMBASSADOR	美國	11月7	和捷
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	11月8	總統
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	美國	11月8	捷成
菲律賓郵	PHIL. MAIL	溫哥華	11月10	福來
冠鋒	PIONEER MINX	美國	11月10	美輪
溫拿芝利	WONOGIRI	拉丁美洲加勒比海	11月11	渣華
哈化臣總統	PRES. JEFFERSON	三藩市雅圖	11月11	總統
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	11月11	捷成
若瑟萊克	JOSEPH LYKES	美國灣	11月11	總統
哥羅拉多	COLORADO	加州	11月11	渣甸
日慶丸	NIKKEI MARU	溫哥華	11月12	中央
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	11月13	鐵行
金熊	GOLDEN BEAR	加州	11月13	美輪
飄鋒	AMERICAN COURIER	美國	11月13	美輪
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加州	11月13	總統
力高	REGO	羅省哈里法克斯	11月14	大阪
捷多馬	LJUTOMER	溫哥華	11月14	夏利
天馬利	TEMERAIRE	美國	11月15	多利順
澳洲線				
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	西澳洲	11月4	鐵行
坎培拉	CANBERRA	澳洲紐西蘭	11月6	鐵行
雅馬嘉	ARAMAC	澳洲	11月14	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	11月16	福來
太原	TAI YUAN	澳洲	11月16	太古
羅娜碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	11月18	鐵行

比匯賣價改高

【本報訊】比利時匯銀行賣價昨日改高，每百港元比前少兌一比利時法郎，即由每百港元兌八一六比利時法郎改爲八一五比利時法郎。

魯迅詩新解

江天

無題二首①

大江日夜向東流，聚義羣雄又遠游。②
六代綺羅成舊夢，③ 石頭城上月如鈎。④
雨花台邊埋斷戟，⑤ 莫愁湖裏餘微波。⑥
所思美人不可見，⑦ 歸憶江天發浩歌。⑧

【註釋】①這兩首詩作於一九三一年六月十四日。②聚義羣雄：指當時聚合在國民黨反動派旗幟下的軍閥政客。這一句是說國民黨中反蔣的各派系的頭子紛紛離開南京。③六代：指歷史上在南京建都的吳、東晉、宋、齊、梁、陳六個朝代。綺羅：絲綢之類的東西，這裏是指繁華景象。④石頭城：在南京市西面的石頭山後。這裏就是指南京。⑤雨花台：本是南京城南的名勝，後被蔣介石用作殺害革命者的刑場。戟：古代的一種兵器。斷戟：被折斷的戟，這裏用來比喻被害的革命烈士。⑥莫愁湖：南京城的名勝，相傳六朝時美女莫愁曾住在這裏。微波：比喻革命烈士的流風餘澤。⑦所思美人：從字面上看是指莫愁，實際上是指被國民黨反動派殺害的烈士。⑧浩歌：雄壯的歌聲。

【講解】第一首寫國民黨反動派的內部矛盾。一九三一年春，蔣介石同偽立法院院長胡漢民發生衝突，把胡拘留在南京的湯山。因此，當時同蔣介石有矛盾的國民黨政客孫科、汪精衛等表示支持，於五月七日在廣州另組國民政府，與蔣介石的南京政府唱對台戲。這不過是大狗小狗之間的爭鬥而已。「六代綺羅成舊夢，石頭城上月如鈎」這兩句，是說在分崩離析的南京反動政府統治下，南京城一片冷落，剩下的只有一鈎冷月空照在石頭城上。

第二首詩表達了作者對被國民黨反動派殺害的革命烈士的深切悼念。雨花台這樣的名勝變成了國民黨反動派殺害革命人民的刑場，多少英勇不屈的革命烈士犧牲在雨花台邊，革命者的英勇鬥爭和革命思想的影響還留在人間，而作者思念的美人——革命烈士，却是再也見不着了。面對着東去的大江和浩闊的長空，追念着被害的戰友，作者唱出了悲憤的浩歌。（十五）

中國紡織業發展快

孫堡譯

英國「遠東貿易與發展」月刊最近著文，指出中國的紡織工業不但發展快，而且絲、毛、棉、人造絲、化學纖維全面發展。下面是這篇文章的節譯。

在北京、上海以及中國其他城市的百貨商店裏，人們可以看到各色各樣的紡織品，這是由於中國的紡織工業大有發展，所以能夠製造出各種色彩豐富、圖紋鮮艷的絲、毛、棉、人造絲和化學纖維織品來。

僅僅在一個年頭的九個月裏，中國就增加一百萬枚紗錠，就能在一年內增產棉布九億公尺。今年以來，中國不但棉布產量增加，棉布的質量也有顯著的提高。在一九四九年解放以前，中國生產的棉紗，主要為二十支紗，可是如今能夠生產一百五十支紗了。

為了適應中國紡織品市場的不斷擴大，中國正在發展新的紡織部門；化學纖維和人造絲工業，已經在中國建立起來了。在一九六五年的頭五個月裏，中國建成許多座人造絲廠，廠裏的機器設備，都是中國自己製造的。這些廠分佈在七個省份內，它們每年生產的纖維，可以織成三億三千萬公尺的衣料。

一九六五年，中國工程師和工人相結合，設計建成了中國的第一座維尼綸工廠。

中國在一九四九年解放前，是沒有像樣的紡織工業的，所用的原棉有一半是從外國進口的。中國那時候也不會製造紡織機器，而是全部買外國機器。紗廠和布廠大多數開設在上海、天津和其他少數的大城市裏，距離棉花產地都很遠。

可是，今天一切都變了樣。舊廠已加以擴建，還修建了許多新的紡織工廠。新廠設在內地的產棉地區。新疆維吾爾自治區，在十六年前沒有一間現代化紡織廠，如今已經擁有五座大型現代化棉紡織廠和毛紡織廠，還有規模較小的紡織廠、針織廠和絲織廠，從事各種紡織品的生產，供應當地人民的需要。新疆生產的棉花，足可以每天生產五萬套服裝。

中國在紡織方面的另一個成就乃是建成了紡織機械工業。新中國已在解放後十八年中，生產了前此六十年來從外國進口的全部紡織機械。大部分是自動化的或半自動化的。例如聯動的換錠、捆錠器，把原來用手工操作的時間縮減了一半。中國製造的染色、漂白和切布設備，使得上述各項工作機械化或半機械化；這些設備，包括了用高溫、高壓替綿綸進行染色和用噴色法染絲綢的機器。

中國近年新建的紡織廠，都採用自己製造的紡紗機、自動織布機和其他現代化機械。

中國棉花產量也大有增加。過去原來專用外國棉花的中國，如今原棉大部分自給。

石家莊成了新興的紡織城市之一。它是中國第一個五年計劃（一九五三—一九五七）中規定的一個新紡織基地，擁有六座大紡織廠，一座大型印染廠和若干座中、小型紗廠。

中國棉花的豐收，給新織品增產以新的推動力。紡織工業部要求石家莊的紡織廠把棉布產量增加百分之七。工人們響應號召，石家莊的紗布增產量已經達到百分之十。石家莊印染廠，去年提前六天完成全年計劃，今年第一季度的生產量，提前八天完成。產品質量也有提高，並生產許多新品種。

去年，石家莊各紡織廠掀起了技術革命的群眾運動熱潮。例如國營棉紡一廠的工人和技術員，發明了新型開清棉聯合機，把原來需要分成兩步進行的清棉和梳棉的工序，併成了一道工序，免除工人們原來需要抱住二十公斤重的一卷棉花鋪上梳棉機的重體力勞動。這項機械設備比起外國同樣的機器，不但價格較廉，而且效率更高；它構造簡單，但是產量卻很高。

日本足球爆大冷門

余以謙

（一知半解）

這次參加奧運會的日本隊，雖然「東洋魔女」在女排決賽中敗給了蘇聯，由於第二代「魔女」已非上屆奧運的第一代「魔女」的實力可比，所以並不覺得意外。但是日本足球這回卻出乎意料地撈得了一面銅牌，使到全世界體育界為之驚詫。日本全國球迷也大為興奮。據日本報紙說，這是日本人近四十年來從未想到的事。

和日本足球隊爭奪銅牌的墨西哥隊，被日本隊以二比〇擊敗之後，五萬球迷當場嘩然。十月二十五日的「墨西哥先驅報」，用黑色粗框撰寫了社論，說「墨西哥敗給日本是一大恨事」。墨西哥「體育報」要求墨國教練辭職。該報說，「日本隊以十人回師防守，只用一個中鋒釜本邦茂，竟能連破兩關，使在南美享有足球盛譽的墨隊輸得太過丟臉。」

自日本在一九三六年第一次參加柏林奧運會以後，它的足球向來一上場就遭敗北，往往連第一關也過不了就遭淘汰。一九六〇年的羅馬奧運足球預賽中，日本隊也在一開始就敗給南朝鮮，被拔出局。

日本足球隊這次獲得銅牌，連遇強隊，都能順利過關，確實出人意外。

日本足球隊能打入準決賽圈，除了全隊技術平均加強外，中鋒釜本邦茂也居功不小。他在本屆準決賽日本隊所射入的九球中，個人包辦了七球。如在勝法國隊三比一的三球中，釜本一人包辦了兩球，對尼日利亞勝三比一，釜本則獨中三元。對墨西哥勝二比〇，也是由釜本一人包辦。日本報紙於是把釜本捧上了天，說「五十年、一百年也難找到一個釜本。日本足球所得銅牌，說完全是釜本之功也不為過」云云。

釜本的特點是速度快，射門角度刁鑽，最擅長衝刺。所以日本報紙稱他為「神風釜本」。

但是日本報紙似乎過於吹捧釜本個人的技術。要知一支足球隊，全隊十一人，必須互相默契、合作，將士用命，才能發揮實力。若只依靠一兩個人，即使取勝也屬僥倖。所以日本報紙對釜本個人的吹捧，顯屬不當。

從東京奧運會以後，日本足球隊就聘請西德教練克拉瑪作為教練，積極培養了一批青年骨幹球員如杉山、八重樫、渡邊、片山、鎌田、宮本等。他們每年都有一兩次到西歐或南美等國家作訪問比賽，許多球員，遍走南美巴西、阿根廷、烏拉圭和歐洲的西班牙、意大利、法國等足球實力強勁的國家，經過一百多場的比賽，取得了豐富的國際球賽經驗。加上他們的球員氣力好、速度快，全隊合作得純熟默契，這才是日本足球隊獲得奧運銅牌的真正原因。

至於釜本，他被稱為日本近十年來難得的中鋒人才。他今年二十四歲，京都人。在中學時代就以足球見長；進入早稻田大學後，漸露頭角。一九六二年起，他就多次代表日本隊出席國際賽。他的身材高大（一百七十八公分），跑得快，有指揮頭腦。這次釜本在奧運會上確實出盡風頭。巴西隊教練見他踢得出色，立即和他掛盤，要他加入巴西隊，並說他是世界最好的中鋒之一。

日本這次出席奧運，派出選手二百多人的龐大隊伍。一共獲得十一面金牌、七面銀牌和七面銅牌。獲得金牌的項目是舉重一面，摔角四個級別四面，男子體操團體一面，個人體操項目五面。而一向認為實力較強的游泳成績則奇差。田徑只有馬拉松獲第二，鏈球第四。較有希望的男女排球，均在決賽中失敗。唯有足球能得到第三名，可說是爆出了大冷門。

美國黑幕之二

約翰遜親信大食污案

卅四、約翰遜在香港半天揮霍十五萬元

據雷諾茲說，這一次政治性撥款是這樣進行的。麥克洛斯基的建築公司，為了興建華盛頓體育館工程，投保兩千萬元，交由作為保險經紀的雷諾茲辦理。應付保險本來是七萬三千六百三十一元二角八分，但是，他向麥克洛斯基公司（據他說，是根據鮑比·貝克的示意）送去了十萬九千二百零五元六角的賬單。麥克洛斯基公司如數照付。雷諾茲按照應付保險數目，給保險公司送去了七萬三千六百三十一元二角八分；其餘數目，自己留下一萬元作為佣金，又把另外的二萬五千元作為競選運動的經費，交給了鮑比·貝克。

為了證實這些話，雷諾茲又提出了證據——保險賬單，以及該公司送交給麥克洛斯基公司的賬單，以及該公司實付數目的支票的照片。

這幾件聳人聽聞的物證，使得原想從此關門結案的鮑比·貝克案調查委員會，不得不把門打開。一九六四年十二月一日，他們聽了雷諾茲的證言，決定處理這一案件時，在很不愉快的氣氛中，重新召開參議院規則委員會公開會議。舉行之前，委員會先舉行了秘密會議，就把海軍的包工決定搶到手中。

秘密會議的報告雖然表示，參議院議員們願意徹底研究雷諾茲的各項揭發，但是在電視廣播出來的質詢過程中，委員會的多數派顯然是要在觀衆面前打擊雷諾茲的信用。主席喬丹的嚴峻表情不斷泛出冷笑，向雷諾茲尖銳追問，以提控時間不合為理由，而對雷諾茲所提出的麥克洛斯基案的全部證據表示懷疑。

嚴詞詰詢雷諾茲——雷諾茲事後對人提起當時的氣氛，似乎被調查的對象並不是鮑比·貝克，而是雷諾茲自己，因此，每講一句，都要受到斥責。

他的證詞始終沒有全部發表，今後大概也不會發表。曾經有機會看到這一證詞的人說，「如果洩露出去影響太大，看樣子不會公佈了。」當場對雷諾茲進行斥責的，有民主黨參議院議員團領袖曼斯斐爾德，參議院規則委員會主席喬丹，內華達州參議員加農，弗羅里達州參議員斯瑪瑟斯等。雷諾茲甚至指出：約翰遜在任副總統時，曾在一九六一年到遠東旅行，在十四小時之內，在香港揮霍了十五萬元港幣，大享購物之樂。

雷諾茲另外還提出了一些特別的批評。他在證詞中說，曾在參議員辦公樓的事務部門內看到一張一兩百名應召女郎的名單。據雷諾茲說，名單的持有人在應酬買賣對象時，就要使用這份名單，派出應召女郎前往應酬。前文[illegible]的一人，就是國際美人軍中的一人；此外，名單裏面還有另外一名德國女人及出生在[illegible]的女人。

雷諾茲指出，他還見過一個「小小的黃色航空手提包」，裏面裝有一百元面額的鈔票，總數幾達十萬元。據他說，管理這個塞滿鈔票的手提包的人，是訂立國防企業合同的[illegible]官。

還有，雷諾茲接觸過一個尚未拿到設備執照的海軍工程包工公司，該公司只派出幾名女性在紐約與華盛頓參加官員胡天胡地，參加了幾次狂歡酒會，……

（美）庫克著

大公園

秋風冷雨

冰天

白宮老千

美國青年發動全國性抗議示威，反對總統大選騙局。以約翰遜抛出停炸來騙「和」和騙取民主黨總統候選人選票為例，就可以證明。

旨在表現

西報吹捧很[illegible]在兩呎半深的噴水池救出一個西籍男童，由灣水酒店經理出面捐[illegible]（實有很少人看到）。今「新聞處」拍攝為「今日香港」可也。

神通廣大

據說由於化驗員人手不足，警方暫停突襲一些被疑製造「毒藥」機關。化驗員人手不足也可以成為理由，難怪毒藥製造機關可以安穩無憂矣！

栗子

王[illegible]

隨着秋風送爽，上市的栗子也[illegible]來了。

栗子是一種落葉喬木，盛產於山區。栗子的種類可分為板栗、錐栗等。其中以河北地方所產的栗子，特別良好，[illegible]味甜，大小均勻，皮薄，最負盛名。

栗子含有大量蛋白質和脂肪、澱粉含量更豐富，此外，還含有大量可溶性糖，容易為人體所吸收。它的食法也很多，如用來生吃，則爽脆可口，可作水菓；用沙炒，則軟熟甘香；用來炆雞鴨，更是席上名菜。另外還可以用來蜜餞、釀酒、作餅餡或加工成代乳粉，都別具特色，人人愛嘗。

從板栗樹的木材看來，其價值也毫不遜於果實的價值。它有天然緻密的木紋，不會翹曲和裂縫，用來製造傢私，既堅固耐用又美觀，也是建築房屋的理想木料。此外，人們還把栗樹做成磨心、輪軸、橋樑和枕木。栗的樹皮含有十分[illegible]，但因為它的單寧酸，用來提煉烤膠，可供醫藥、製革等化學工業應用。板栗樹所開的花，色澤雖然並不[illegible]，却能夠引來了無數[illegible]的蜂群，從而成為[illegible]好的蜜源之一。

西窗影話

生活·瑣碎·放大鏡

——談「怪人怪事」(The Odd Couple)

言茜子

鏡子只能照見人的外型，不能照見人的心理和行為。有些描寫人生的小說，沒有什麼深刻的主題，也沒有什麼深刻的世界觀，作者並不就過，由於作者的見解，對事物也並不見怪不怪的生活[illegible]人生的[illegible]，讓讀者或觀衆，看到這類作品，便有如面對着一面能夠照見心理和行為的鏡子。

人們有時也喜歡看這類的戲劇，人們有時也喜歡在鏡前看看自己或者看看旁人在鏡中的身影一樣。所謂很好的喜劇，好的喜劇並非哈哈鏡，把人的外型歪曲得驚扭可笑，好的喜劇是從生活中提煉出矛盾可笑的特質，放在一個可以放大幾百倍的顯微鏡下，讓人一目了然。

積·林蒙與和路達·麥陶在「扭計師爺」中的演出，給人印象頗好，有許多喜劇演員都以很好的喜劇水平，劇本也有[illegible]的配合。這次在「怪人怪事」中，充有[illegible]的情趣，也有生動的細節，相當[illegible]地反映瑣碎可笑的小市民[illegible]。

和路達·麥陶飾演的是早已離婚的男子。他一個人獨居大屋，飲食起居，亂七八糟，每逢星期五便邀老友聚賭。他同情積·林蒙有潔癖，事事調，把家務處理得井井有條，一如麥陶過去的妻子。這使麥陶非常反感，在忍無可忍之下，把積·林蒙趕走。趕走之後，又生怕他自殺，四出找尋。

原來，積·林蒙已找到了歸宿，暫住麥陶的女友家。積·林蒙的行為表現，很受女人歡迎云云。影片有黃色的穿插，……

林蒙飾演的是垂頭喪氣的要和妻子離婚，灰心已極，打算自殺的人。他因為他和朋友勸阻他的妻子，他的妻子也很愛慕依戀之情，溢於言表，但當妻子來了電話，不肯接聽。他就繼續頑強，不肯接聽。……當老搭檔，演出的水平還是很高的「扭計師爺」了。不過劇本的份量，就遠不如「扭計師爺」了。

戰鬥在祖國的北疆

——記在北大荒的歸僑學生

向暉

屯墾戍邊立壯志，風口浪頭煉紅心。

第一批志願到北大荒安家落戶的北京市歸國華僑學生，邁開了和工農兵相結合的第一步。一年以來，他們在祖國東北邊疆農村的廣闊天地裏，戰嚴寒、迅速地成長。

去年九月，北京華僑補校的一百二十多名歸國華僑學生中等補習學校學生，赴北大荒農場，開始戰鬥在祖國富饒美麗的北疆。

許多歸僑學生一到農場，就往訪貧下中農和老職工，向他們學習。歸僑學生們都知道，眼前磚瓦結構的修配廠、麵粉廠、學校、郵電所、職工宿舍的舊址，十多年前還是土木結構的臨時工棚；眼前一望無際的麥田，十多年前還是野草叢生、虎狼出沒的荒野。今天北大荒之所以變成北大倉，成為中國重要的商品糧食基地，這些都是北大荒的開拓者們——貧下中農和老職工，十幾年如一日地披荊斬棘，艱苦創業的成果。所以，許多歸僑學生都深刻地認識到：眾來是真正的英雄，決心向貧下中農和老職工們學習，做一輩子農民。

這些長期生活在熱帶和亞熱帶的歸僑學生們，來到千里冰封、萬里雪飄的北大荒後，面臨了嚴寒氣候的考驗。冬天，水井周圍結着冰，一位女僑生去打水滑倒了，險些掉進水井裏。她想：危險啊，掉進水井不就完了嗎？這時她耳邊響起了宏亮的聲音：「什麼叫工作，工作就是鬥爭。那些地方有困難，有問題，需要我們去解決。」她們……[illegible]

在到北大荒之前，許多僑生都是肩不能挑、手不能提的白面書生，現在，他們個個沾了一身泥巴，北大荒的太陽把他們曬得又結實又健壯，許多人還成為勞動能手。他們無愧於「北大荒人」這個光榮的稱號。貧下中農和老職工們稱讚他們：「毛主席教育出來的年青人，跟俺們就是一家人。這樣的青年就是好！」就是

僑生們受到廣大貧下中農和老職工無微不至的關心和愛護。在冰天雪地的水利工地上，青年們腳凍了，貧下中農給他們找來洋草、苞米葉做鞋墊；農活不會幹，就手把着手地教；更重要的是從思想上的幫助。不少歸僑學生感動地說：「一年以來，每天都生活在貧下中農身旁，每天都得到貧下中農愛護的溫暖。」

新兒童文藝好

過千帆

鄰居的一個小孩，今年夏天進入了一家進步工會學校的幼稚低班讀書，入學才一個多月，便學會了唱好多歌兒，有長的也有短的。那一天，我朋來逗她玩，叫她邊唱邊演，她把懂得的都全部唱出來了，句句都是歌唱毛主席，句句都是讚美紅太陽。幼嫩的聲調帶着興奮、健康、真純的意味，歌聲挺好聽。

提到孩子的歌聲，我們想起那些什麼「美麗的蝴蝶兒」、「可愛的小綿羊」之類的兒童歌舞。舊的兒童文藝就是要搞這一套，硬把孩子們的思想感情，局限在花花鳥鳥的小天地裏。

隨着近兩年來這裏革命文藝呈現蓬勃的氣象，兒童文藝也有所創新。在最近[illegible]革命文藝演出中，叫人特別欣賞的兒童表演就有好幾個，第一要數兒童民樂合奏。台幕一拉開，眼前便出現了一個雄偉的陣勢，三四十個孩子，手持各種樂器，真是擺樣十足。台上正中的小鼓手，尤其引人注意，孩子個子矮小，大鼓擋住了他的大半個身子，只見他手執鼓槌敲打起來，便發出了震天的聲威。他們演奏的「麥浪翻滾」不如毛主席親」……

時代的腳步走得快，我們孩子的腳步也走得快。他們不再是生長在溫室裏的嬌嫩花朵，他們知道要讚美什麼，批判什麼，打擊什麼，支持什麼，恨什麼，愛什麼。革命的兒童文藝正好表現了當前兒童的時代精神面貌，我們就是歡迎孩子們唱革命的歌，跳革命的舞。

今天，當我們看到兒童文藝的舞台上，兒童們在宣傳毛澤東思想，把陳腔濫調掃蕩乾淨的時候，誰能不欣喜如何地鼓舞呢？當我們的孩子們，像你們的叔叔、哥哥、姐姐們一樣熱情、勇敢地唱出更熱烈的歌聲，跳出更熱烈的舞蹈！

「好漢」充大食友

廣東先生

……

交響樂隊與廣告

金建

（樂與藝）

……

從兩首歌謠看白玉都

田悠

……

大公報分類廣告 (每個位港幣二元 每行可排十個六號字) 電話：七二六九八〇

遺失聲明 廖飛啟

遺失聲明 ……

中醫教授 蔡啟超 主診 風濕 胃病 耳鼻喉 皮膚 瘡毒 瘰核 痔漏

跌打 陳志英 專治跌打損傷 香港洛克道410 電話：727880

普慶 英雄兒女 / 珠江 萬里追蹤 / 南華 四霸天 / 南洋 鎖着的新娘 / 高陞 蘇小小 / 沙家濱 殲敵記

銀都 顧嫂鬼新郎 / 同心結 / 沙家濱殲敵記

美麗宮 紅鸞星動

本報澳門分銷處

（鄰頁殘片）「全面停炸」騙局出籠後 美國大炸老撾 美艦南駛揚言「更好地支援在南越作戰」

本行青山道辦事處定於一九六八年十一月四日（星期一）上午十時開業敬備酒會恭候